Ն. 4234 — 1899 ՅՈՒՆԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ — 1317 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4 — ՕՆ ՊԵՏԻՆՃԻ ՍԿԻԶԲ

20 ԲԱՐՄ.

ՃԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՆ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԱՊՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍՈՒԱՐՈՒՆ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէնիտիպէ 20 ղրուշտան

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԱՐԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէկ տարի 2ինեմ վէ 3ինեմ սահիպէ ղր. 5
Մէկ ամիս սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվատտը նաֆիսյա տարը ալէնալէը մէհճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ապրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գալաթա Ալի Ֆաատէսինէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան ժաքպասարնտա տարը։ Գրաֆիֆէի մէվատտ հարցերնտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթէրա իլէ Թրանսվալ հիւքիւմէթի արասընտա մուզակյէրէնքը էֆքեար զուհուրի հալինտէ Լա Հէյտէքի սուլհ գօնֆէրանսը Թէվասսութ վէ միւտախէլէ իտէնէք իմիշ։

—

Ինկիլիզ կազէթալարընէն պէօյիւք գրսմը՝ Պէօմֆոնթէյն գօնֆէրանսընտան պահա իթտիկի սրբատա, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին պու պատտէ քէմսը մէթանէթլէ հարեքէթ իթմէսի լիզումընը իմթաբ իթմէքտէ տիր։

—

Սրանիանընէ՝ Գարօլին վէ Մարիան ատալարընը Ալէմանիայա սաթմասընա եալնըզ Ճարօն հիւքիւմէթի իթիրազ իթտիկինտէն, պու սրբատա Պէրլին իլէ Թոքիո արասընտա մուխապէրէ ճէրէյան իտիյօր։

—

Սրանիանընէ Վալասօլիտ էյալէթինտէ Սան Բէտրօ տէ Ալարչէ նամ մահալտէ տիրէն տէչէյլի պիր պօռա վուգուս պուլուպ, 150 խանէ եռգրըմըշ, վէ պիր խայլի նուֆուս Թէլէֆ օլմուշ տրր։ Երգինը ալթընտան 10 ճէպէտ չըգարըլմըշ, վէ խասարաթ տէրէճէյի նիհայէտ պուլընմըշ տրր։

Քէզալիք Թօլէտտէ տախի չէփտ պիր գասրկա զուհուրիյէ խասարաթը ճէսիմէ վուգուս կէլմիշ տիր։

Կէչէն ճումա կիւնիւ տէ Մարիտտէ միսլի նամէսպուգ պիր եաղմուր վէ թօլու եաղըշ, պիր չօգ գազալար վուգուս պուլմուշ վէ խայլի քէսան աղըր սուրէթտէ եարալանմըշ տրր։ Խասարաթ տա քիւլիյէթ իւզրէ վուգուս պուլմուշ տրր։ Պիր գաշ սօգագլարը վէ Մէճիտիսը այան սալօնընը սէլ պասմըշ տրր։

Նախպէի հիւքիւմէթ գրալիցա Քրիսթին տախի՝ օգագատա արապա տէրուննէտ տօլույա ԹուՒումըշ իսէ տէ, արապանը էյի տավրանըպ, պէկիրլերի զաթ իթմիշ վէ եիւրքմէյէ պրագմաթշ տրր։ Տօլուտան իւրքերէք ալապիտիկինէ գօշան պէկիրլերտէն սահիր ըէք չօգ եարալանալար օլմուշ վէ պիր արապանը տա էօլմիշ տիր։

—

Իթալիա վէլիհիահը իլէ զէվճէսի՝ Գուիթը Շըմալիյէ կիթմէքտէ օլան պրոպալարը տիւգ տեղ Ապրուցցիյի հարեքէթ իթմէղտէն էվվէլ սէլամլամագ իւզրէ կէչէն ճումա կիւնիւ նօրվէկիանընը բայիթախթը օլան Քրիսթիանիարա չէհրինէ միվասսէլէթ իթմիշլէր տիր։ Պունլար գարը գօճա՝ Պահրը Մինէճիտտա հուտուռընա գատար տիւգ տեղ Ապրուցցիյէ բէֆգաթ իթմէք վէ պատէհու Սբիցպերկէ զէյարէթ իթմէք նէյէթինտէ պուլընըյօրլար։

—

Ֆիլատէլֆիա Թէճարէթ օտասը՝ սեպտեմբերին 15ինտէ Ֆիլատէլֆիատա ուճուսի պիր սէրկի աչաճագ տրր։ Մէղքիւր սէրկինին պիր գաթ տահա բարլագ օլմասը իչուն, հիւքիւմէթ Թարաֆընտան 350000 տօլար, պէլէտիյէ Թարաֆընտան 50000 տօլար վէ Բէնսիլվանիա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան 350,000 տօլար Թախսիսաթ վէրիլմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իսլամ մուհաճիրլէրինին Թիւրքիատա եէրլէշմէյէրի իչուն Թարաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն 100,000 լիրա ինսան պույրըլըրզընը Էնպէքանդոս Պէյ կազէթասը եաղըյօր։

—Պաղտատ խաթթը քէպիրինին եարբլմասը մէսէլէսի միզաքէրէ օլընըպ, պունա տաիր մէմլէքէթին մէնֆաաթը իգթիզասընճա պէօյիւք սուհուլէթլէր իպրազ օլընմասընա վէ պու մէսէլէ քեամիլէն Թէսվիյէ օլընճայա գատար տիկէր իքինճի տէրէճէ էհէմմիյէթի օլան խաթթալար իչուն վուգու պուլան Թէքլիֆլէրին Թէէիր օլընմասընա տաիր սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ՝ Պապը Ալիյէ Թէպլիղ օլընմըշ տրր։

Ինկիլթէրա Բարլամէնթօսընտա խարճիյէ միսթէշարը Մ. Պրոտրիք՝ պիր սիվալա ճէվապէն, ինչասը պիր Ալէման գումբանեասընա իհալէ օլընան Պաղտատ խաթթը քէպիրինէ տաիր Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին քէնտի էֆքեարընը պէյան իտէմէյէճէկինի սէօյլէմիշ, վէ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին՝ Պասրա քէօրֆէզինտէ Թիճարէթ վէ բօլիթիգա նօգթաի նազարբյլա մէնաֆիինի միւտաֆաա իտէճէկինի իլալէ իթմիշ տիր։

—Սիւնէթ տաիրէյէրինտէ իյֆաի վազիֆէ իտէն պիլճիմլէ մէմուրլարա պիրէր մաաշլարը մրգտարընտա աթիյէի Սէնիյէ իհսան պույրըլմըշ տրր։

—Թամիր իչուն Իթալիանրն ճէնօվա լիմանընտա Անսալաս Թէրսանէսինէ կէօնտէրիլմիշ օլան Օսմանլը զըբհը սէֆինէլէրի իչուն ագտ օլունան մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ, մէղքիւր սէֆինէլէրին ատէթա չարուգլըզը սաաթտա 18 վէ սօն տէրէճէ չարուգլըզը 21 միլ օլաճագ, վէ շայէտ պու չարուգլըգտան նօգասն կէօրիւլճէճէք օլուրսա պէհէր չէրեէք միլ նօգասն իչուն գարարլաշտրրլան իւճրէթտէն 50.000 լիրա քէսիլճէճէք տիր։

—Եունան գրալընընն իքինճի օղլու բրէնս ժօրժ կէչէն ճումա կիւնիւ Պրէսլաա եէթիշմիշ վէ Սաքս Մէյնինկէն տուգաստ Թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տրր։

—Բարիզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթ Ֆըրանսա սէֆիրի Մ. Գոնսթան՝ Ֆրանսանընն եէնի հէյէթը վիւքէլասընտա պիր մէմուրիյէթ ալմագ իւզրէ Բարիզտէ ճէպ օլընճագ տրր։

—Տույունը Ումմիյէթ մէճլիսը իտարէսի՝ 55 լիրա մաաշ իլէ պիր լէվազիմ միտիրիյէթի իհտասընա գարար վէրմիշ տիր։

—Հալէպ չիֆթճիլէրինին՝ սու մէնպալարընտան վէ չայլարտան սու ալմագ իւզրէ Էվրօբատան կէթիրճէճէքլերի՝ հավա իլէ տէօնէր բէրվանէլի Թուլումպալարընն իչ սէնէ միւտաէթլէ կէօմրիւքտէն մուտաֆիյէթինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Աասրը աթիդա արամագ իչուն վիլայէթլէրտէ սէյահաթ իթմէք իսթէյէն էճնէպի սէյյահլար՝ մէէզունիյէթ ալմագ իչուն չիմտիյէ գատար Մէարիֆ Նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէքտէ իլքն, պու տէֆա խուսուսը մէղքիւր իչուն նէզարէթը միչարէլէյհատա պիր գամիսիօն Թէչքիլ իտիլմիշ օլտուղընտան, պունտան պէօյլէ Անատօլու վիլայէթլէրինտէ սէյահաթ իթմէք իսթէյէն պիլճիմլէ էճնէպիլէր՝ մէղքիւր գամիսիօնտան մէէզունիյէթ ալաճագլար տրր։

—Պիր Ամէրիգա կազէթասընն պէյանընա կէօրէ, Էվրօբատա վէ խուսուսիյլէ Ամէրիգատա իգամէթ իտէն Եահուտիլէրինտէն պազը ֆամիլեալար պու տէֆա Թիւրքիատա իքքեան իթմէք արզուսընտա պուլընմագտա իմիշլեր. հաթթա Ամէրիգա Եահուտիլէրինտէն պազըլարը՝ Ուաշինկթընտաքի Օսմանլը սէֆիրի աթուճ. Ալի Տէրրուխ պէյ հազրէթլէրինէ միւրաճաաթլաթիւրքիյա հիճրէթ իթմէլէրի իչուն գօլայլըգ կէօսթէրիլմէսինի ըէճա իթմիշլեր տիր։

—Պա իրատէի Սէնիյէ իթա օլընճագ ումմումի պիրէր մաաշըն իթա ու թէվզիինէ կէլեճէք բազար էրթէսի կիւնիւ պ՝ շլանաճագ տրր։

—Թիճարէթ ահանամէսի ագտ օլընընճայա գատար Շգօտարատա, Պէրանատան Գարատաղա վէ Գարատաղտան Պէրանայա կէօնտէրիլէն էշեահ թիւճճարիյէտէն կէօմրիւք ալընմամասը իրատէի Սէնիյէ ահգիամընտան օլուպ, հալպու քի Գարատաղ թիւճճարլարը՝ պունտան իսթիֆատէ իչուն Պէրանատան Գարատաղա կէօմրիւքսիզ ճէլպ իթտիքլերի հայվանաթ վէ սարբէյի Գարատաղտան տա Իթալիայա կէօնտէրմէքտէ օլարգ լարընտան, վէ չու հալէ նազարէն Գարատաղթարիգիյլէ Իթալիայա կէօմրիւքսիզ էշեա կէշիրիլմէքտէ օլտուղընտան, քէյֆիյէթ՝ մահալլի Ռուսումաթ նէզարէթինտէն մէրճիինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Թէնէզզիւհ իչուն կէչէն կիւն Գօնեայա կիթմիշ օլան Հօլանտա, Պէլճիգա վէ Ռումանիա սէֆիրլերի՝ տիւն սապահ չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշլեր տիր։

—Սըրպ սէֆարէթի պաշ քեաթիպի Մ. Բավա Քրիսթիչ՝ Սէլանիք ժէնէրալ գօնսօլօսլըղընա, Մ. Պագսիչ՝ սէֆարէթ պաշ քեաթիպլիկինէ, Մ. Միչէլ Ռիսթիչ՝ Մանասթըր գօնսօլօսլըղընա, սէֆարէթ իքինճի քեաթիպի՝ Սիրօզ գօնսօլօսլըղընա, վէ Մ. Յէնիչ՝ Իսքիւպ գօնսօլօսլըղընա Թային օլընմըշլար տրր։

—Կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Բարիզ վէ Լօնտրայա միթէվէճիհէն չէհրիմիզտէն հարեքէթ իթմիշ օլան Սրը Աշէթ Պարթէթ՝ Սուրատա չըմէնտրքէր խաթթալրը ինչասընա միթէալլիգ եէնի լայիհալար իլէ Տէրսաատէթ ավտէթ իտէճէքմիշ։

—Պէլկրատտան ԲէլՐէր Լոյտա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթ Եունան սէֆիրի օլուպ պիրիրէն Ռումանիայա միթէվէճճիհէն Աթինատան հարեքէթ իթմիշ օլան բրէնս Մավրօգօրատաթօնրն եօլտա Պէլկրատա ուղրամասը՝ հիչ պիր մագսէտ մէպնի տէյիլ իմիշ։

—Պապը Սէրասքէրի Լէվազիմ սաիրէսի բէհսը եվվէլի ֆէրիգ սատա. Ահմէտ Բահի բաշա հազրէթլէրի՝ իսթիյարլըղընա վէ կէօզլէրինտէն բահաթսըզ օլմասընա մէպնի պա իրատէի Սէնիյէ Թէգաիւտ խարիմիշ, վէ եէրինէ բէհսը ատնի սատա. Ահմէտ Աֆիֆի բաշա հազրէթլէրի Թային պույրըլմըշտը։

—Լիմանըմըզա կէլիպ բրիթրմա եանաշաճագ օլան վէ ֆագաթ էսնահ միվասսէլէթ վէ հարեքէթինտէ պիր գաղ վուգուս կէլմէմէք իւզրէ շամանտուրա գուլլանան վաբօրլարատան շամանտուրա բէսմի ալընմասը՝ մագամը ահինտէն լաղըմ կէլէնլէրէ էմր օլունմըշ տրր։

—Կէչէն մարտատա իթիպարէն սանճագ վէ գազալարտա պէլէտիյէ Թապիպլերիյլէ աչբճրլար Թարաֆընտան աչը իտիլէնլերին մրգտարրնա տաիր ճէտվիլլերին մագամը միյայէթ վէ օրատան տախ հէր իւչայ նիհայէթինտէ թանզիմ իտիլճէք ճէտվիլլերին մունթազամէն ումմումի մէքէթիպը ասքերիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմէսի՝ լաղըմ կէլէնլերէ էմր օլընմըշ տրր։

—Մոնթէնէգրին պէյանընա կէօրէ, Անատօլը չըմէնտրքէր գումբանեատը մէճլիսը իտարէսի բէհսի Մ. Զանտեր՝ Պաղտատ խաթթը իմթիյազընընն՝ Թալէպինէ տաիր պիր իսթանամէ Թագտիմ իթմիշ իսէ տէ, պու պիրինճի միւրաճաաթը Թաստիգ իտէճէք հիչ պիր հալ վուգուա կէլմէմիշ տիր։

—Տիյարպէքիրտէ եարբլաճագ սէնայի մէքթէպի իչուն միւթէպէրանը էհալիտէն էրէյիճէ պիր մէպլաղ Թօբլանմըշ տրր։ Եագընտա ինչանաթա պաշլանաճ իմիշ։

—Տէրսաատէթ վէ վիլայաթ կէօմրիւքլէրինէ էճնէպի մէմալիքտէն վէ Թիւրքիատան պիր սէնէ զարֆընտա վիւրուտ իտէն պիլճիմլէ էշեանընն Բուսումաթ Էմանէթինճէ սթաթիստիգլերի Թանզիմ իտիլէրէք, պիրէր նիսսէսէի սէֆարէթլերէ կէօնտէրիլտիկի կիպի, վիլայաթա տախ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Սուատանտա զայէթ չիտտէթլի ուզկեարլար էսկի էպուսհամտ շըմէնտրքէրինտէն 6 միլիք պիր մասֆէյի խարապ իթմիշ տիր։ Թէլէկրաֆ խաթթալրը գբբրլբզ մուխապէրաթ գաթ օլընմըշ տրր։

—Սուատանտան ալընան մալիմաթա կէօրէ, Սուատան բէիսի իլէ մայէթինտէ պուլընան Սուատանըլար արասընտա գրթլբգ չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթմէքտէ օլտըղընտան, մէրգումընն՝ քէնտի ատամլըրը լա պէրապէր Մրսըր Խրտիվիյէթինէ Թապի գապիլէր իւզէրինէ հիճումա եաղմակլրլիքտէ պուլընմալարընտան գօրգուլլյօր։

—Մրսըր էվգաֆընն պու սէնէքի վարիտաթը 211,827, վէ մեսարիֆաթը 171,151 լիրայա պալիզ օլմուշ տրր։ Շու հալտէ արատա 40,576 լիրալըգ պիր ֆազլա վար տրր։ Սապրգ սենէլէրտէն ֆազլա գալան 65000 լիրա զամմ օլընընճա ֆազլանընն եէքիւնի 105,576 լիրայա պալիզ օլույօր։

—Ամէրիգատան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, Մրսըր շըմէնտրքէր գումբանեասը՝ Ամէրիգատան 200 եիւք վակօնը սրբարրլ իթմիշ տիր։ Ամէրիգալլարընն Թիճարէթճէ Ինկիլիզլերի կէչմէսի՝ Ինկիլիզլերին խօշունա կիթմէմիշ տիր։

—Իզմիրտէ Ալէման պաղճըլըգ շիրքէթի միւտիրի Մ. Միւլլերին կէթիրտիկի Ամերիգա ասմա ֆիտանալարընն կէօմրիւք ըէմինտէն մուաֆիյէթինէ միւսաատէի Սէնիյէ երզան պույրուլմըշ տրր։

—

Բրէվէզա Թարաֆլարընա պիր գաչ եէզրյա Թէճավուզ իթտիկինէ տաիր պիր բրիվայէթ չըգմըշ իսէ տէ, պու բրիվայէթին գաթիէն ասլ ու էսասը օլմասընը վէ լեհ իւլ համ սայէի գուռբէվայէի հազրէթը Թաճարիտէ ասայիշ վէ էմնիյէթին պէրքէմալ օլընընը՝ մահալինտէն եազըլմըշ տրր։ (Սաղտ)

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Գալաթա Պօրսասընընն 15 կիւնլիք լիթիտասիօնը տիւն իճրա օլընարագ, Գօնսօլիտ իչուն ալթաա (նէ բէբօռ վէ նէ տէ տեբօր օլմայրգ, պաշա պաշ օլմագ), վէ Շըմէնտրքէր իչուն 27½ սանթիմ բէբօռ օլմըշ տրր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւն կրօն. Ժողով Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը, վէ Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանն Ատենապետութիւնը Թահրընտա ագտը իճթիմա խտէրէք, պէրվիճճը աթի մէսէլէլերէ մէլզրալ օլմուշ տրր.

1.—Էտիրնէ Առաջն. Տեղապահը Խօլտամեան Դեր. Տ. Պօղոս վարդապետ՝ Կիւմիւլճինէ քիլիսէսի բարասը Տ. Դաւիթ քահանայ հագգընտա վագը օլան իթհամաթըն Թահգիգաթընը իճրա վէ բարօրթօսընը իրսալ իթմիշ օլուպ, մուսմիրլէյհ Տեղապահընն՝ բարօրթօսընտա մահալլի Թաղ. Խորհուրդտան սախի մէրգում քահանայ ալէյհինտէքի իթհամաթ հագգընտա մալիմաթ խթէնմէսինի միւնասիպ կէօրմէսի, վէ բարասրն տա Առաջնորդարանա խապէր վերմէքսիզին Տէրսաատէթէ կէլմէսի հասէպիյլէ, տիւնքի կրօն. Ժողով մէրգում բարասը կէլէճէք իճթիմաէ տավէթ իտէրէք, վերէճէկի իյզահաթը տիյնէմէկէ գարար վերմիշ տիր։

2.—Մէճլիսը մէղքիւր՝ Վառնատա Հիւրմիզեան Տ. Գէորգ քահանանն Բաթրիգխանէտէն վերիլէճէք ճէվապա պէքլէմէքսիզին վէ Տ. Մարտիրոս աւագ քահանանն իսթաթարթնա բաղմէն պիր գաչ քիչինին չիֆահէն վերտիքլերի չահատէթի քեաֆի կէօրէրէք, գարբասը հէնուզ պէրհայաթ օլան Ապտալեան Մանուկը իւզերինէ Պոակ այինի իճրա իթմիշ օլտուղընը մէրգում Տ. Գէորգ քահանայ հագգընտա կէրէք մումիլիյէ Տ. Մարտիրոս աւագ քահանանն վէ կէրէք մահալլի Թաղ. Խորհուրդընն վերտիկի մալիմաթտան խաթիխպար իտէրէք, մէղքիւր Պոակն ֆէսխ օլունմասընա, վէ Տ. Գէորգ քահանանն 3 սէնէ այինը ըուհանի իճրասընտան մէն իտիմէսինէ գարար վերմիշ, վէ մէրգում բարասրն Պոակ իչուն ալտրը բարա իլէ քիլիսէյէ վերիլէն 10 ֆրանգը կէրի ալընը միհնթաճինը միլլէթ Թէվզի օլունմասընը Վառնա Թաղ. Խորհուրդընա Թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

3.—Տ. Յովսէփ եպիսկոպոս՝ Լիմ վէ Կոտուց Անապատալր Վանահայրութիւնը գապուլ իթտիկինի եաղմըշ օլմաղլա, կրօն. Ժողով՝ պունա տաիր օլան Թահրիրաթը մաէլմէմունիյէ գրաաթ իտուպ, պիր մէմունիյէթնամէ եաղմագա գարար վերմիշ տիր։

Պունատան մատատա տիւնքի կրօն. Ժողով՝ տիկէր 5 գարը գօճա մէսէլէլերիյլէ տախի իշթիղալ իտուպ, լիէճիլիթթահգիգ պունլարան իքի մէսէլէ՝ Դատատտ. Խորհուրդա հեվալէ օլընմըշ տրր։

—

Քաղ. Ժողով ազասընտան Զայեան սատտ. Իլիաս էֆ. հազրէթլերի՝ Իզմիտտէ Առաջնորդ մէսէլէսի հագգընտա Թահգիգաթընը իքմալ իտէրէք Տէրսաատէթէ կէլմիշ, օլմաղլա պու կիւնքիխատն ժողովտա հազրը պուլընըպ լաղըմ կէլէն էյզահաթ վէ մալիմաթը վերճէճէք տիր։

—

Ամասիատան Սո-րհանդակ կազէթամըզա եազըլըբզընա կէօրէ, էհալիի մահալլիյէ՝ 3-400 իմզալը պիր մահգէր Թանզիմլյէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրմիշ, վէ մահալլի Քաղ. Ժողով ալէյհինտէ բրօթէսթօ էյլէմիշ տիր։ Պու Ժողով՝ հէր նէ գատար միւտտէթի խիթամ պուլմուշ իսէ տէ, Իրանոսեանլարընն մէնֆաաթընա խըտմէթ իթմէք վէ անէրին նէյէթ ու մագսէտինի իյէրի կէօթիւրմէք իչուն մէմուրիյէթտէ գալմագ խաթէյր էմիշ։

Ամասեատա Իրանոսեանլար՝ էհալինին իանէսիյլէ իտարէ իթտիքլերի մէքթէպտէ չօճուգլարա բրօթէսթան թէրպիյէսի վերմէք իսթէմէքտէ օլուպ, մէղքիւր Քաղ.

Ժողով տա թարաֆկերլիք սախգասը յլա պու ֆիքրէ մէթանէթ վերմէքտէ օլտըղընտան, էհալի՝ զաթէն միւտտէթի խիթամ պուլմըշ օլան մէրգում հէյէթին մագամը մէմուրիյէթտէ գալմասը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իտիյօր։

—

Կրօն. Ժողով տիւնքի իճթիմաընտա Թէքրար Ուրֆա գարը գօճա մեսէլէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տրր։ Մէճլիսը մէղքիւր՝ մէրգուման գարը գօճալարընն իզտիվաճընը թանըմամասը հագգընտա մահալլի Առաջն. Տեղապահընա թաիմաթ վերմիշ իսի, զիրա էվվէլէն էրքէք վէ գասրն՝ Հայ. Եկեղեցիսինին միւսաատէ իթմէյէճէկինի պիլտիքլերինտէն պոակ օլապիլմէք իչուն տիկէր պիր մէզհէպէ միւրաճաաթ իթմիշլեր վէ Տեղապահը օլմուշ պիթմիշ պիր վագտա միվաճէճէսինտէ պուլընտարարագ եիմէ Հայ. Եկեղեցիսինէ տէխալէթ իթմէք խաթէմիշլեր տիր։ Կրօն. Ժողով՝ անլերին Պոակընը գաթիյէն գապուլ իթմէմէք իչուն Ուրֆայա թաիմաթ կէօնտէրմիշ տիր։

—

Տօգթ. Տաղաւարեան Նազարէթ էֆ. «Առողջապահութիւն Ծննդական Գործարանաց» նամըյլա բէսիմի պիր քիթապ նէյր իթմիշ օլմաղլա, միւթալէասընը հեր քէսէ Թավսիյէ խտէրզ։

Իչպու քիթապ 6 ղր. ֆիյաթլա սաթըլմագտա տրր։

—

Մրսըր մէարիֆ նազըրը սատատեագուպ Աբթին բաչա մէէզունէն էվրթայակիթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 13 յունիս.—Բէիսը ճիւմհուր Մ. Լուպէ պու կիւն Մէճլիսը այան բէիսի Մ. Ֆալիէր վէ Մէճլիսը մէպուսան բէիսի Մ. Տէշանէլ իլէ ուզուն միւտտէթ կէօրիւշմիշ տիր։ Պունլարտան մատտա բէիսը միշարէլէյհ՝ Այան վէ Մէպուսան մէճլիսլերինին մուխթէլիֆ ճիւմհուրի ֆրգալարընը պիր խայլի նուֆուզլը ազասընը տախի գապուլ իթմիշ տիր։ Պուհրանը վիւքելանը թէվվիյէսի միւշքիլ կէօրիւնիյօր։

Սօն տազիգատա Թէէմին օլունընըզընա կէօրէ, բէիսը ճիւմհուր՝ գապինէթօնքն թէշքիլինի վիւքելաի սապրգատան Մէօզ էյալէթի մէպուսը Մ. Բուանգառէյէ Թէվֆի իտէճէք խիչ։ Մ. Տէլգասէ՝ խարիճիյէ նէզարէթինտէ իպգա օլընճագ տրր։

Սէն մահքէմէի ճէզայէսի՝ Օթէյլատէքի հատիսէյէ սեպեզիյէթ վերէն գօնք Քրիսթիանիյի պու կիւն 4 սէնէ միւտտէթլէ հապսա, վէ Թէքմիլ մահքէմէ մէսաբիքինի Թէէտիյէյէ մահքիմ իթմիշ տիր։

Հէյէթը իթհամիյէ՝ Բընէ Պլէս էվրագընը Թանզիմ իթտիկինտէն տօլայը Թահքը իթհամա ալընան գայմագամ Բիգարընն մէնը մուհաքէմէսինէ գարար վերմիշ տիր։

Նէս 13 յունիս.—Նիս Ֆրանսըզ մէմուրիյնի՝ Իթալիալը ժէնէրալ ճէլէթթայը ճասուսլըգ Թէօհմէթիյլէ Թահքը Թէվգիֆէ ալմըշլար տրր։

Լա Հէյ 13 յունիս.—Սուլհ գօնֆէրանսը՝ պու կիւն ճինէվրա մուգավէլէնամէսինին՝ մուհարէպաթը պահրիյէյէ տախի Թաթպիգինէ գարար վերմիշ տիր։ Օսմանլը վէ Սիամ մուլտխասլարը՝ պայրաղընն իւզէրինտէքի խաչընն չըգարըլմասընը Թալէպ իթտիքլերինտէն, 10ընճը մատտէ հէնուզ գապուլ օլունմամըշ տրր։

Սոֆիա 13 յունիս.—Սոֆիա չէհրի բանգասընընն իքինճի քէչիտէսի՝ մահը հալին 9/21ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ հեր հալտէ իճրա օլունճաղը՝ գօմիսիօնը մախսուսը Թարաֆընտան ըէմմն պիտիրիլմիշ տիր։

ՍՈՒՀՔ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Իքինճի գօմիսիօնը Պրիւքսէլ գօնֆէրանսը գարարլարը թէագիգ իտէն շուպէսի՝ ագտը լեթիմա էյլէյէրէք, տիւզման թօբրաղրնտա սաքէրի պէսլէմէկէ միթէալիգ օլան մատտէլէրի միւղաքէրէ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր գարարլարը պիրինճի վէ իքինճի մատտէլէրի ճիւղ թասատիլաթ իլէ գապուլ իտիլմիշ տիր։ Քիւչիւք հիւքիւմէթլէրէն պիրինին մուրախխասը՝ 3, 4, 5, 41, 42 վէ 43ինճի մատտէլէրին պիւսպիւթիւն լազվընը թալեպ իթմիշ տիր։ Գօմիսիօն ազասընին նրսքը պու թալեպի թէրվիճ, վէ տիկէր նրսքը տախի ըէտտ եօլունտա պէյանը էֆքեար իթմիշլէր տիր։ Իթիրազ ի-տէնլէր իչինտէ Ինկիլթէրա տախլ տիր։ Ինկիլզլէրին խաթթը հարէքթլէրի՝ կէչմիշտէ օլտուղը կիպի իլէրուտէ տախի պէյն էլմիլէլ նօգթահ նազարընտան պէլլի օլմուշ տրը։

Ինկիլթէրա՝ հարպ գանուն վէ գահտէլէրի հագգընտա հիչ պիր եէնի մուգավէլէյէ իմզա գօմայաճագ, ֆագաթ մէվճուտ գահտէլէրէ մուվաֆքդ պուլընտրը ճիհէթլէ Պրիւքսէլ մուգավէլէնամէսինի ազ թատիլաթ իլէ գապուլ էյլէյէճէք տիր։ Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ հուգուգը պէյնէլմիլէլ գավահտի հագգընտա իճրա իտիլէճէք օլան թէագիգաթտա 1875 սէնէսինտէ լօրտ Տէրպիին իթթիխազ էյլէտիկի հարէքէթի թասազիպ էյլէյէճէք տիր։

Լօրտ Տէրպի մէզքիւր սէնէ զարֆընտա բրէնս կօրչագօֆա եազարը-ղը պիր թահրիրաթտա ատմիշ տիր քի,

«Պիլճիմլէ մատտէլէրի էթրաֆըյլա թէագիգ իլէ, Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի պու անէ գատար մէրի ՇԹուրթաղը հուգուգը պէյնէլմիէլ գավահտին թէպտիլ վէ թէֆսիրինէ վէ պահուսուս թէարրուզի մուհարէպէլէրին թէսհիլի վէ իսթիլա իտիլէն էհալինին վաթանը մուհաֆազա հագգընտաքի ֆիլիլէրինի իպթալ իտէն իթիլաֆա չիտտէթլէ մուխալէֆէթի վազիֆէտէն ատտ իտէր։»

Իքինճի գօմիսիօն՝ միւզաքէրաթը-նը թաթիլ էյլէտիկի զէման, 3, 4, 5ինճի մատտէլէրի միւզաքէրէ էյլէմիշ՝ պու միւզաքէրաթ՝ իչի իլէրի կէօթիւրէմէմիշ էանի միւզաքէրաթտա պիր չօգ թէքիֆքէր տէրմիյան ի-տիրմիշ տիր։ Պրիւքսէլ մուգաբրէ-բաթընն տիկէր մատտէլէրի էվ-վէլճէ թահրը միւզաքէրէյէ գօ-նուլմըշ իտի։ Մէզքիւր գարարլա-րընն հավի օլտուղը պիլճիմլէ մատ-տէլէրին տէֆթէն նէ օէպէպէ մէպնի թահրը միւզաքէրէյէ ալընմասը-ղը չայանը սիւվալ իսէ տէ, էվվելճէ մուճիպը իսթիլաֆ օլա-ճագ մատտէլէր՝ սըրա թէրթիպինէ պագըլմայարագ միւզաքէրէ ի-տիրմիշ իտի քի, սօնրատան մէվ-գրի միւզաքէրէյէ վազ իտիլէն իւք պէշ մատտէ՝ պու թէապիրին իսա-պէթինի իսպաթ էյլէմիշ տիր։

Գօնֆէրանսին ասըլ հարը էհէմ-միյէթ ատտ իթտիկի մէսէլէ՝ հա-քէմ ուսուլի տիր։ Հաքէմ ուսուլի-նին իլէրի կէօթիւրիլէճէկի մէլ-հուզ օլմաղլա պէրապէր, տիվէլը մուազզամա մուրախխասլարընտան էքսէրի՝ պու ուսուլին սուրէթը մունթազամէտ իլէրի կիթմէսինէ սայ ու զայրէթ իտիյօրլար։ Գօն-ֆէրանսը էն միհիմմ ազասընտան պիրի՝ տախի հէյէթը հաքէմին գա-պուլ օլունճաղընտան պահս իթ-միշ, վէ պու տայէտ միլլէթլէրին միւտհիշ մուհարէպէլէրէ կէրիշ-մէքտէն միւմքին մէրթէպէ գուր-թարըլաճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

Մուսիմլէյհին թախմինինէ կէօ-րէ, պէյն էլ միլլէ իսթիլահ զու-հուրա կէտիրտքտէ, էֆքեարը ամմէ՝ հաքէմ ուսուլինի թէրճիհ իտէճէք, վէ հիյնը իգթիզատէ պու մահ-քէմէյէ իհալի մասլահաթ խու-սուսընտա քէնտիլիկինտէն պիր մէճպուրիյէթ հըսս էյլէյէճէք իմիշ։ Հաքէմ ուսուլինի թէէսիս վէ թէչքիլէ զայրէթ իտէնլէր մի-յանընտա էն մէշհուր տիրլամաթ-լար վէ հուգուգչինասլար պուլընտ-ղը ճիհէթլէ, պունլար՝ էֆքեար-ը ումումիյէտէ հիւանի թէէսիր վէ էմնիյէթ հասըլ իտէճէք գա-բարլար իթթիխազ էյլէյէճէքլէր տիր։

Բուսիանընն տախի պիր հաքէմ հէյէթինին թէէսիսի հագգընտա Բավլագօթընն լայիհասընը թէրվիճ իթմէսի չայանը մէմնունիյէթ ահ-վալտէն տիր։ Տախի հաքէմ հէ-յէթինին թէէսիսի՝ գօնֆէրանս-ընն մէսախիսինի սէմէրէսիզիքէն գուրթարաճագ տըր։ Մուրախ-խասլարընն նէ գատար պիր ճիտ-տիյէթ վէ զայրէթլէ թէսվիյէի միսալէհայա չայրյտրգլարընը կէօր-մէք մահզուզիյէթի մուճիպ օլու-յօր։ Մուրախխասլարընն պէյանընա կէօրէ, մուհարէպէ թէհլիքէլէրի ազալաճագ, վէ էպնաի պէշէր ի-չիւն պիր տէվրէի սատտէթ պաշ կէօսթէրէճէք տիր։

* * *

Լա Հէյտէ միւզաքէրաթ էրէյի-ճէ սիրաթլա իլէրլէմէքտէ տիր. պունա գօնֆէրանս ազասընընն քէն-տի վազիֆէլէրինէ սիրաթլա ինա-սիյէթ բէյտա էյլէմէլէրի մէսէլէ-սի եարարմ իթմիշ տիր։ Գօնթ Մուրավիէֆին բրօկրամը խարիճինտէ մէսաիլ իլէ իշթիզալ իտիլմէմէ-սինին թահրը գարարա ալընմասը տա մուճիպը թէսհիլաթ օլմուշ տրը։ Պու գարար բէք ագըլանէ ի-տի. զիրա էօթէտէն պէրիտէն պու կիպի թէքլիֆաթ տէրմիյան իտիլ-տի- հաթթա սուլհը սօն տէրեճէ թարաֆտարլար՝ արզուհալ վէ իս-թիտալար թագտիմինի պիլէ թա-սավվուր իթմիշլէր իտի։

Ֆագաթ գօնֆէրանսին բէսի Պա-բօն տը Մթաալ՝ եալընզ բօլիթիգա բէնկինի հալզ օլմայան խաթիտայը գապուլ իթմիշ, վէ տիկէրլէրի գա-թիյէն բէտտ իտիլմիշ տիր։ Սուրէթը խուսուսիյէտէ գօնֆէրանսլար ագ-տը իչիւն Լա Հէյէ կէլմիշ օլան գատրն վէ էրքէք պաղը սուլհթա-րաֆտարանը տախի՝ պու եօլտա հարէքէթին մէնֆաաթտան զիյա-տէ մազարրաթը օլաճաղընա գանի օլտուգլարընտան, էվվելճէ ինդգա-տը խապէր վերիլմիշ օլան պիր մի-թինկ տախի ագտ իտիլմէյիպ կէրի գալմըշ տրը։ Իշթէ պու սայէտէ օնլար տա գօնկրէ ազասը,լա մի-նասէպաթա կիրիշմէկէ գապուլ ի-տիլմիշլէր տիր։ Գօնկրէ ազասը վէ հաթթա պիզզաթ բէիս Պարօն բՍ-թաալ՝ յուլիս 3տէ գօնկրէ իշինին խիթամա երէճէկինի իսմտտ իտիյօր-լար։ Մուսիմլէյհիմ՝ պէքլէյիյլէ-րինտէ բէք իլէրիյէ կիթմէմիշ օլան-լարա տախի մուվաֆֆագբյէթ նէ-թիճէլերի հուսուլինի թէէմին իտէ-պիլէճէքլէր տիր։ Իշթէ թէրքը սի-լահ մատտէսինին հալ օլունմասը-նա պէքլէյիյ՝ պէօյլէ իֆրաթ տէրէ-ճէ ինթիզարլարտան տրը։

Վագրա պու մէսէլէ՝ գօնկրէնին տահա իլքկինինտէ մէվգրի պահ-սա գօնմուշ իտի քի, պունը մէվ-գրի իճրայէ գօյմագ գապիլ օլա-մազ իտի։ Հալ պու քի, տիկէր թարաֆտան պիթարաֆ հիւքիւ-մէթլէրին թէվասսութը մէսէլէսի՝ նալը հիւսնի թէլագգը օլմուշտրը։ Պու մատտէ՝ սուլհ արզուլարընը թէ-էյիտ իտէճէք սուրէթտէ հալլ օլու-նաճագ տրը։ Ինսանիյէթէ մուվա-ֆքդ օլան մագսէտլէր, մէսէլա եար-լարարա մուավենէթ վէ էսիրլէրէ էյի մուամէլէ, վէ տէհզիբլի մուհար-էպէ ալէթլէրինի մէն իթմէք կիպի չէյլէր՝ հէր նէ գատար էվվելա մուխթէլիֆ բէյլէրի ճէլգ իթմիշ իսէ տէ, երնէ հիւսնի սուրէթլէ հալլ օլունաճագլարը տէրքեար տրը։

Ինկիլզ մուրախխասլարընտան պիրի՝ քիչիւք չարտաքի թիֆ-էնք գուրշունլարընը՝ պաղը վահ-չիլէր իչիւն ատէթա պիր օխշամա գապիլինտէն օլտուղընը վէ պունլար-ա տիւմտիւմ գուրշունընտան պաշ-գա պիր չէյ թէէսիր իթմէյէճէ-կինի պէյան իթմիշ իսէ տէ, տիկէր ազալար 3 բէյէ գարշը 18 բէյ իլէ տէհզիթլի եարալար աչանգուրշունին ալէյհինտէ բէյ վէրմիշլէր տիր։ Ինկիլզ կազէթալարընտան պիրի՝ Ինկիլթէրանընն քէնտի մէնֆաաթընտ մուխալիֆ կէլէճէք խուսուսա հարէքէթլերինտէն կէրի պրբագը-լամայաճաղընը պէյանէ գարար վէրմիշ իսի։

Պէշ սէնէ իչինտէ եէնի սիս-թէմտէ պիր թիֆէնք գա-պուլ իտիլմէմէսի հագգընտա Հօ-լանտալիլարընն տերմիյան իթթիք-լերի թէքլիֆի բէք օգ ազա բէտտ էյլէմիշլէր տիր։

Եկէր յուլիս իպթիտալարընտա իշլեր պիթէր իսէ՝ գօնկրէ 4 հաֆ-թա գատար միւզաքէրաթընը թա-թիլ իտէճէք, վէ մուրախխասլար քէնտի հիւքիւմէթլերինտէն թալ-մաթ ալաճագլար տրը։ Նու հալտէ օգոստ. այընտան էվվել գարարլա-ընն հիչ պիրի իլան օլունմայաճագ տրը։

* * *

Գօնֆէրանս մուրախխասլարընն իճթիմաընտա բրօթօգօլլարը այ-նէն նէյրինէ տարր Ալէմանիա թա-րաֆընտան վագը օլան թէքլիֆ՝ էք-սէրիյէթը արա գազանմազա մու-վաֆֆագ օլամամըշ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ ԳԱՊԻՆԷԹՕՍԸՆԸՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Տիւնքի Նիսսէխմիզին թէլէկրաֆ գըսմընտա մուխթասարէն եազըլ-տրը իւզրէ, կէչէն բազար կիւնիւ Բարիզին Լօնչան աթ եարըշընտա զուհուր իտէն հատիսէլէր էսնա-սընտա բօլիս հէյէթինին էհալի հագգընտա իճրա էյլէտիկի պէտ մուամէլէտէն տօլայը էրթէսի կիւ-նիւ Մէճլիսը մէպուսանտա սօսիա-լիսթ մէպուսը Մ. Վայէանընն իյ-րատը սիւվալ իթմէսիյլէ բէիսը վիւքէլա Մ. Շարլ Տիւբիւի՝օլ խու-սուստա կէրէք քէնտիսինին բօլիսէ վերտիկի թալիմաթը վէ կէրէք բօլիսին մուհաֆազան ասայիշ իչիւն իթթիխազ իթտիկի թարիգին պէ-ճա օլտուղընը իսպաթ իթմէկէ չալըշմըշ իսէ տէ, Մէճլիսը մէպու-սան՝ պէօյլէ պիր մուամէլէի զայրը լայրգէյի թէրվիճ ու թահսին իթ-մէյիպ, Տիւբիւի գապինէթօսը. ա-լէյհինտէ ատէթա թէզիրիճ գուրա-ը վէրմիշ օլտրղընտան, իշպու-գարար իւզէրինէ բէիսը վիւքէլա Մ. Տիւբիւի վէ բէֆիգլէրի՝ մէճ-լիստէն ալըպ եիւրիյի վերմիշլէր վէ տօզրուճա էյիզէ սերայընա կէ-տերէք, բէիսը ճիւմհուր Մ. Լու-պէյէ իսթիֆալարընը վերմիշլէր տիր։

Ինչպու իսթիֆատան տօլայը Մէճ-լիսը մէպուսանն սօսիալիսթ ազա-լարը՝ մէմնունիյէթը ազիմ ըզհար իթմիշլէր տիր։

Բէիսը ճիւմհուր Մ. Լուպէ՝ գա-պինէթօնընն իսթիֆասընը գապուլ իթմիշ, վէ պու միսթէֆի վիւքէ-լա իլէ զայէթ սամիմանէ միւա-գաթ իտէրէք, սարֆ էյլէտիքլէրի սայ ու զայրէթտէն տօլայը քէմա-լը չէվգ իլէ պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

Եէնի գապինէթօնրն թէչքիլի մէմուրիյէթի քիմէ հէվալէ օլընա-ճաղը հէնուզ մէճհուլ իսէ տէ, Մ. Պուրժուա իլէ Մ. Պրիսսն իչիւն սէօյ-լէնմէքտէ օլտրղը կիպի, Ֆրանսա-նընն Տէրսատտէթ սէֆիրի Մ. Գոնս-թանընն տախի եէնի գապինէթօյա տախլ օլմասը իչիւն քէնտիսինէ թէքլիֆլէր վուգու պուլաճաղը բի-վայէթ օլընը յօր։

Բէիսը ճիւմհուր Մ. Լուպէ՝ ու-սուլտէն օլտրղը իւզրէ, գապինէ-թօնընն իսթիֆասընը գապուլ իթ-տիքտէն սօնղրա, եէնի գապինէ-թօնրն թէչքիլի հագգընտա բէյլէ-բինի ամագ իչիւն Ա.յան վէ Մէ-պուսան մէճլիսլէրի բէիսլէրինի էր-թէսի սապահ նէզտինէ տավէթ իթմիշ տիր։

Տիւբիւի գապինէթօսը՝ էսասի պիր մէսէլէյէ տօլայը տիւշմիւշ օլմատըղընտան, եէնի նասպ օլը-նաճագ հէյէթը վիւքէլա հագգընտա պիր ֆիքր հասըլ իթմէք կիւճ կէօրիւնիյօր։

Բազար էրթէսի կիւնքի Մէճլիսը մէպուսանտա պիրպիրինի միւթէա-գըպ վերիլէն գարարլարտան ան-լաշըլըղընա կէօրէ, Մ. Տիւբիւի-տէն եագայը գուրթարմագ իչիւն հէման պիլճիմլէ ֆրգալար՝ գա-բար վերմիշլէր իտի։

* * *

Բազար էրթէսի ագշամը Լէպր Բաբլ կագէթախանէսի բիշկեահրնը-տա պիր խայլի եէալի երղըլըպ իճ-բահ նիմայիշ իթմիշ վէ պաղը ար-պէտալար գօբմուշ օլտուղընտան, պաղը էշխաս թահրը թէվգիֆէ ալընմըշ վէ պիր չօգ քիմսէլէր եա-րալանմըշ տրը։ Քէզալիք մէզքիւր արպէտալարտա 10 գատար բօլիս մէմուրը տախի մէճրուհ օլմուշտրը։

Բազար ագշամը տա Լօնչան հա-սիսէլէրինին սէրբինթիսի օլարագ Ալմընսվիլ գագինօսընտա միւթէ-րինին պիրի՝ պաղը միւնասէպէթ-սիզ կիւֆթ ու կիւտէ պուլընմըշ օլ-տրղընտան, պիր արպէտա զուհուր իթմիշ, գատէհ, պարտագ, չիչէ, սանտալա հէր պիր պիրինէ կէչ-միշ, օ սրրատա «եաշասընն ճիւմ-հուրիյէթ» տիյէրէք պիր կիւրուհ սօսիալիսթ կէչմիշ, պինլէրճէ քէ-սան օրատա եըղըրմըշ վէ գազինօ-նընն իչէրիսինտէ գարկաշալըգ տէվամ իթթիկի միւտտէթճէ գա-զինօնընն ճամլարը գըրբըմըշ վէ պիր բօլիսլէ պէրապէր պիր չօգ քիմսէ եարալանմըշ տրը։

Բազար կիւնիւ թէվգիֆ օլընան 200 եշխաստան 33ի ալըգօնմուշ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՕՅԷ

Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Մէճլիսը մէպուսանտա մուխալիֆ ֆրգանընն միւզաքէրաթա իյգա էյլէտիկի սօն-սըզ նիհայէթսիզ մանիալարա պիր խեթամ վերտիրմէք իչիւն տիւն մէճլիսը մէզքիւրէ պիր թեքլիֆ արզ իթմիշ տիր։

Տարմշթատա կրանտիւշէսի՝ հա-ֆիֆ պիր չիշէք խասթալըղընա տիւշար օլուպ, լաքին հալի էյիճէ տիր։

Աւսթրիա սերայ միւշիրիյէթի մահքէմէսի՝ բրէնսէս Լուիզ տը Գօ-պուրկընն վասիյէ միհրաճ օլտը-ղընա գաթիէն գարար վերմիշտիր։ Բրէնսէս Լուիզ՝ էվվելքի կիւն Տը-բէզտա գուրպինտէ Լինտէնհօֆ նամ տարիւշիֆայէ նազլ օլընմըշ տրը։ Մէզքիւր վէսատէթ գարարը՝ իքի թըպպիյէ շահատէթնամէսի իւզէրինէ միւէսսէս օլուպ, պու շահատէթնամէլէրին պիրի՝ Վիէն-նա մէքթէպը թըպպիյէսինտէն վերիլմիշ տիր։ Շահատէթնամէլէ-րին հէր իքիսի տէ՝ բրէնսէսին պիր գաչ սէնէտտէն պէրու զատֆը զիհ-նէ միւպթէլա օլտրղընը թասսիզ իտիյօրլար։

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, բրէնսէս Լուիզ տը Գօպուրկ՝ Պէլճիգա գը-բալը Իքինճի Լէոբօլտը՝ քիչիւք գըզը, վէ Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրտինանտըն պիրատէրի բրէնս Ֆիլիբ տը Գօպուրկին զէվ-ճէսի օլուպ, պունտան ագտմֆօ-ճասընընն պիր եավէրը հարպը իլէ ֆիրար իթմիշ տիր։

Կէչէն բազար կիւնիւ ճէնուպի Աֆրիգատա Թրանսվալ ճիւմհու-րիյէթինին եօհաննէսպուրգ շէհրին-տէ Իւիթլանտերլէր (անասրլ Թրանս-վասլը օլմայանլար) պիր միթինկ ճէմիյէթի ագտ իտէրէք, Թրանս-վասլ բէիսը ճիւմհուրը Տօքթ. Գրիւկերին Թէքլիֆլէրի զայրը քէա-ֆի օլտուղընը պէյան իթմիշլէր, վէ քէնտիլէրինին իսլահը ահվալինէ սայ իտէն Իւմտտ Պրունը վարիսի Սըր Այֆրէտ Մինլէրէ տէ արզը շիւք-ըան վէ մինէթթարի էյլէմիշլէր տիր։

Թէէմինէն բիվայէթ օլունտրղը-նա կէօրէ, բէիսը ճիւմհուր Տօքթ. Գրիւկէր՝ Վլոգսրատ (մէպուսան) մէճլիսինտէ պիր բաթլար էճզանլի ֆէսսը ինհիսարընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Օրանտ սէրպէսթ հիւքիւմէթի՝ Բրէթօրիատա իւիթլանտերլէր իչիւն իճրատ իսլահաթ խուսուսընտա նու-ֆուզ ու թէէսիրինի իճրա իտէ-ճէքմիշ։

Պուլկար հիւքիւմէթինին՝ մուխա-լիֆ ֆրգայա մէնսուպ մէպուսլար-ընն ինթիխապընը ֆէսսի իտէրէք պէօյլէճէ էքսէրիյէթ գազանտրը-նա վէ մայիյէ մուգավէլէմէրի-նին մէճլիսը մէզքիւրէճ գապու-լինի թէէմին իթտիկինէ տիր Բա-րիզին Թան կազէթասընտա եազը-լան հավատիսին եալան վէ էսաս-սըզ օլտուղընը Պուլկար թէլէկրաֆ գումանեասը իլան իտիյօր։ Սօպ-րանիյէ մէճլիսինին գալէմ հէյէթի թէչէքքիւլ իթտիկի էանատէ հիւ-քիւմէթին 30տան զիյատէ էքսէրի-յէթի պուլընըպ, պունտան մատ-տա մուխալիֆ ֆրգանընն պիլճիմ-լէ բէխսլէրինին ինթիխապը թասսի-ֆ օլունմասը տա՝ մէզքիւր կա-զէթանընն բիվայէթինի թէքզիպ իթմէկէ քեաֆի տիր։

Կէրէք մուխալիֆ ֆրգանընն վէ կէրէք հիւքիւմէթ ֆրգասընընն պա-զը ինթիխապաթը՝ իսպաթ օլուն-մըշ նիզամընընը վէ գանունը ինթիխապա մուխալիֆ հալլէր սէ-պէպիյլէ ֆէսսի օլունմըշ տրը։

)(18)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻԹՔԷՐԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Մահպուս էթրաֆտա սէս սէտա օլմատըղընա գանաաթ հասըլ իթտիքաէն սօնրա, հէման թաշ իլէ բուսուլայը գաբշըքի բէնճէրէյէ տօղրու ֆըրլաթտը։

Թաշ իլէ բուսուլա՝ թամ Բօլիին էօնիւնէ տիւշտիւ։ Բօլին թիթբէյէրէք բուսուլայը եէքտէն ալտը։

Ըրնէ իսէ՝ զանկը զանկը թիթբէյէրէք։—Նէ՞ եարբյօրսըն, նէ՞ եարա-ճագսըն։—տէյու սորտու. Բօլին արգատաշընա ճէվապ պիլէ վէրմէքսիզին, թա-շը քեաղընը իչինտէն չըգարըզ, բուսուլայը օգումագ իւզրէ հէման ըզրգա եառնաշտը։

11.

Ըրնէտէ էսէրը մէճալ վէ թագաթ գալմամըշ իտի. Բօլին գէյրտէքի սա-թըլարը օգուտու.

«Մատմազէլ,

«Ալլահ աշգընա, իքի սէնէտէն պէրու կէօրմէմիշ օլտրղըմ գաբըմա վէ պիս-«չարէ մասումլարըմա մէքհամէթէն եարարմա եէթիչ։ Սըրսըզ տէյիլ իմ. Նահագգ-«եէբտէ հիւքմ կիյմիշ զավալը պիր սիլէ սահիպի իմ։ Գապահաթըմ՝ ամլըգտան-«էօլէճէք օլան հիյէբարբէլէրիմի տօյուրմագ իչիւն պիր էքմէք չալմագտան ի-«պարէթ տիր։ Էկէր սատագա ալմասալար իսի, հէրսի տէ չիմտիյէ գատար ամ-«լըգտան էօլմիշ օլաճագլար իսի։ Զէվճէմին թէհլիքէլի սուրէթտէ խասթա օլ-«տուղընը խաղէր ալտրղըմ ճիհէթլէ, պիր սօն տէֆա տահա էէօրմէքիւզրէ ֆի-«բար իթմէյէ ճէսաբէթ իթթիմ։ Սէն հէնուզ կէնճ սին, մէրհամէթ նէ տիմէք «օլտուղընը պիլիրսին, պինանէնալէյհ պանա մուավենէթինի տիրեղ իթմէ. զիրա «եարտրմ իթմէյէճէք օլուր իսէն, թէչէպպիւսիւմտէ մուվաֆֆագ օլամամ։ Պէնի «խէլաս իչիւն իտէճէյին մուավենէթի քիմսէ տույմայաճաղընա էմին օլասը. է-«կէրչի շու թէչէպպիւսիւմտէ մուվաֆֆագ օլամազ իսէմ, քէնտիմի թէլեֆ իթ-«մէյէ զաթիյէն գարար վերմիշիմ տիր։»

Մէքթուպը միւնասէբիճաթը պունտան իպարէթ իտի. զէյրինտէ «Բոլ Բիլէ-«էէ» տէյու ույտուրմա պիր իմզա մէվզու իտի։

Բօլին՝ Ըրնէնին իչիտէճէյի բատտէտ մէքթուպը եիւքսէքճէ սէս իլէ օգու-մուշ իտի։

—Իչիթտի՞ն մի, Ըրնէ, պու ատամ չայանը մէրհամէթ տիր, տի՞մէյօր մի ի-տիմ, չօլուգ չօճուղընը տօյուրմագ իչիւն պիր էքմէք չալտրղընտան տօլայը մահ-պէսէ աթըմըշ, տէհզիթլի չէ՞յ, իչիտիմէմիշ չէ՞յ... պու նէ՞ պէօյիւք զուլմ...

—Նէ՞ եարմազա գարար վերիյօրսըն։

—Օգուտրղըմը իչիթտի՞ն մի։

—Էվվէթ... պու զավալը ֆիրար իթմէյէ սավաշըյօր...

—Իսիրը ֆիրաշ օլան գարըսընը կէօրմէք իսթէյօր։ Կէօրէմէյէճէք օլուր իսէ, քէնտինի թէլեֆ իտէճէքմիշ... պրագալը՞մ մը քի, քէնտիսինի էօլ-տիւրսիւն։

—Էլեմիզտէն կելէն պիր չէյ վար իսէ եարալըմ. լաքին նէ՞ եարապիլիրիզ։

—Իսթէտիյի եարտրմը տիրիզ իթմէյելիմ... պէօյլէ չէյէ թէրէտտիւտ իտի-լը՞ մի... սէն թէրէտտիւտ իտէ՞ր մի սին։

—Թէրէտտիւտ իթմէմ. լաքին պունտան պիզիմ իչիւն հասըլ օլապիլէճէք նէթիճէլերի տիւլունիւրիւմ։ Պու պիչարէնին ֆիրար իթտիյի մէյտանա չըգա-ճագ օլուր իսէ, պիզիմ քէնտիսինէ մուավենէթ իթտիյիմիզ թէպէյյիւն իտիւ, պիզ տէ միւթթէհիմ օլուրուզ։

—Պիզ միւթթէհիմ օլմայըզ. զիրա մէքթուպընա, «Էնոխինի խոհեցիր մա-«ալէնէրէ հնմանին պոյոյոշաղընը թէէմին իտիյօր. ալ իսթէրսէն մէքթուպը քէն-տին օգու... զաթէն չիմտիլիք պիզտէն նէ իսթէտիյի տէ մալիւմ տէյիլ...

—Օ հալտէ սոր պագալը, իսթէտիյի նէ՞ տիր։

Բօլին բէնճէրէյէ եառնաշտը։

Լանթիէ խէլեճանը ազիմ իլէ պէքլէյօր իտի։ Բօլինի կէօրիւնճէ, իչին եօլուն-տա օլտուղընը ռանատը։

—Ֆիրար իթմէք իչիւն նիյէթին նէ՞ թէտպիր գուլանմագ տըր։

—Շու տէմիրլէրի թէտտեբէյիպ պիթիրմէլիյիմ, եաթագ չարչաֆլարըմը գավիճէ պիրիպիրինէ պաղլայաճաղըմ, չարչաֆլարըն ուճունը սանա աթարըմ, «եարտրմ իթմէյէճէք օլուր իսէն, թէչէպպիւսիւմտէ մուվաֆֆագ օլամամ։ Պէնի «խէլաս իչիւն իտէճէյին մուավենէթի քիմսէ տույմայաճաղընա էմին օլասը. է-«կէրչի շու թէչէպպիւսիւմտէ մուվաֆֆագ օլամազ իսէմ, քէնտիմի թէլեֆ իթ-«մէյէ զաթիյէն գարար վերմիշիմ տիր։»

Մէքթուպն միւնասէբիճաթը պունտան իպարէթ իտի. զէյրինտէ «Բոլ Բիլէ-«էէ» տէյու ույտուրմա պիր իմզա մէվզու իտի։

Բօլին՝ Ըրնէնին իչիտէճէյի բատտէտ մէքթուպը եիւքսէքճէ սէս իլէ օգու-մուշ իտի։

—Իչիթտի՞ն մի, Ըրնէ, պու ատամ չայանը մէրհամէթ տիր, տի՞մէյօր մի ի-տիմ, չօլուգ չօճուղընը տօյուրմագ իչիւն պիր էքմէք չալտրղընտան տօլայը մահ-պէսէ աթըմըշ, տէհզիթլի չէ՞յ, իչիտիմէմիշ չէ՞յ... պու նէ՞ պէօյիւք զուլմ...

—Նէ՞ եարմազա գարար վերիյօրսըն։

—Օգուտրղըմը իչիթտի՞ն մի։

—Էվվէթ... պու զավալը ֆիրար իթմէյէ սավաշըյօր...

—Իսիրը ֆիրաշ օլան գարըսընը կէօրմէք իսթէյօր։ Կէօրէմէյէճէք օլուր իսէ, քէնտինի թէլեֆ իտէճէքմիշ... պրագալը՞մ մը քի, քէնտիսինի էօլ-տիւրսիւն։

—Էլեմիզտէն կելէն պիր չէյ վար իսէ եարալըմ. լաքին նէ՞ եարապիլիրիզ։

—Իսթէտիյի եարտրմը տիրիզ իթմէյելիմ... պէօյլէ չէյէ թէրէտտիւտ իտի-լը՞ մի... սէն թէրէտտիւտ իտէ՞ր մի սին։

—Թէրէտտիւտ իթմէմ. լաքին պունտան պիզիմ իչիւն հասըլ օլապիլէճէք նէթիճէլերի տիւլունիւրիւմ։ Պու պիչարէնին ֆիրար իթտիյի մէյտանա չըգա-ճագ օլուր իսէ, պիզիմ քէնտիսինէ մուավենէթ իթտիյիմիզ թէպէյյիւն իտիւ, պիզ տէ միւթթէհիմ օլուրուզ։

—Պիզ միւթթէհիմ օլմայըզ. զիրա մէքթուպընա, «Էնոխինի խոհեցիր մա-«ալէնէրէ հնմանին պոյոյոշաղընը թէէմին իտիյօր. ալ իսթէրսէն մէքթուպը քէն-տին օգու... զաթէն չիմտիլիք պիզտէն նէ իսթէտիյի տէ մալիւմ տէյիլ...

—Օ հալտէ սոր պագալը, իսթէտիյի նէ՞ տիր։

Բօլին բէնճէրէյէ եառնաշտը։

Լանթիէ խէլեճանը ազիմ իլէ պէքլէյօր իտի։ Բօլինի կէօրիւնճէ, իչին եօլուն-տա օլտուղընը ռանատը։

—Ֆիրար իթմէք իչիւն նիյէթին նէ՞ թէտպիր գուլանմագ տըր։

—Շու տէմիրլէրի թէտտեբէյիպ պիթիրմէլիյիմ, եաթագ չարչաֆլարըմը գավիճէ պիրիպիրինէ պաղլայաճաղըմ, չարչաֆլարըն ուճունը սանա աթարըմ, սէն օ ուճու բէնճէրէյէնին տէմիրինէ պաղլարսըն, իւսթ թարաֆընը պէն պիլիրիմ։

—Էօյլէ իսէ, չարուգ օլ, պիզ սանա եարտրմ իտէրիզ։

—Պիր գաչ սաաթ կէշմէլի քի, իւլէ պաշլայապիլէյիմ։ Մօմու սէօնտիւբ, բէն-ճէրէլերի գարա, բանճուրլարը աչըգ պրագ, բէնճէրէյէ չագըլ թաշը աթարըմ, սէսինի իչիթտիյին կիպի, եարտրմ իտէճէք վագրթ կելմիշ տիմէք տիր։

—Պէքլերիզ։

Բօլին լամպայը սէօնտիւբտիւ, բանճուրլարը աչըգ պրագտը։

Ըրնէ՝ մահպուսըն աթմըշ օլարընը բուսուլայը տիւրիւգ պիւքիւպ կելիլի կիւ-զել ճէպինէ գօտու։

Լանթիէ իչէ պաշլատը։ Մահպուսիյէթտէն գուրթուլմագ իւմիտի ճէսարէթի-նի արթըրտը։

Սաաթ օնտա բէնճէրէյէնին տէմիր չուպուգլարընտան պիրիսի քէսիլի պիթ-տի։ Իւսթ թարաֆտաքի չուպուգ գալմըշ իտի։

Լանթիէ գարեօլասընը բէնճէրէյէնին էօնինէ չէքտի վէ գարեօլանընն իւսթի-նէ չըգըպ, եօգարը թարաֆտաքի տէմիրի քէսմէյէ պաշլատտը։ Կէճէ եարըսընա պիր գաչ տագիգա գալարագ, իչի թաթիլ իթտի. չիւնքի նէօվպէթճի պէքճի-լեր թամ կէճէ եարըսընտա կէզգէրլեր իտի։

Սաաթ իքիտէ իչ կիւճ գալմատը։ Լանթիէ գարեօլասընը եէրինէ գօտու, չարչաֆլարը չըգարտը, պիւքտիւ, ուճ ուճա պաղլատը, քէնտի քէնտինէ տէտի քի։—Ալթը մէթրօտան գիյատէ վար, բէնճէրէյէ բէնճէրէյէ օլան մէսաֆէ իսէ պէշ մէթրօտան էքսիք տիր։ Ուճունու գավի պաղլարսա մաթլուպ հասըլ օլուր ...վագթըմը գայ իթմէյիմ քի, կիւն տօղմատան չուբատան գուրթուլարմ վէ չէհրտէն չըգապիլէյիմ։

Լանթիէ ճէպինտէն պիր չագըլ թաշը չըգարըզ, եավաշճա գարչըքի բէնճէ-ըէյէ աթտը։

Թապիի նէ Բօլին վէ նէ տէ Ըրնէ եաթմամըշ օլտուգլարընտան, չագըլընը սէ-սինի պատրլատ։ Բօլին հէման բէնճէրէյի աշտը։

—Պէն հազրըրմ, Մատմազէլ։

—Նէ՞ եարաճաղըզ։

—Մէքթուպը աթմըշ օլտրղըմ սիճիմին պիր ուճու սէնտէ, պիր ուճու տա պուրատա տը։

—Էվվէթ։

—Զարչաֆըմընն ուճունու պուրատաքի սիճիմէ պաղլայաճաղըմ, սիզ օրայա չէքինիզ։

—Բէք էյի, պէքլէյօրում։

(Տէվամ)

Ռուսիա իւրէ Ալէմանիատաքի Պը-ըէմ նամ չէհրը սէրպէսթիսի արա-սընա ախիրէն բէք ազբը պիր միւնազաա վուգու պուլմըշ տըր։ Կէյէնտէ չէհրը մէզքիւր մէմուրիյ-նի՝ սըրգաթ սէպէպիյլէ պիր Ռուս բարասընը Թէվֆիք Էֆմիշ օլուպ, հալ պու քի իշպու Թէվֆիք մուա-մէլէսի՝ հիչ պիր ճիտտի էսաս իւ-շէրինէ մուէսսէս օլմայարագ քէյ-ֆէյմայէա պիր մուամէլէտէն իպա-րէթ օլտուղընտան, Ռուսիա գօն-սօլոսը պիլիմիտախէլէ բարասը սէր-պէսթ պըրագտըրմըշ տըր։ Հատ-սէ պէյլէճէ գարանմըշ կէօրիւն-տիկի հալտէ, Ռուսիա հիւքիւմէ-թի՝ քէյֆիյէթէն խապէրտար օ-լընմա, բարասը պիր հիւքմը գա-ղուշի իւլէ Թէվֆիք Էֆտիրմիշ օլան մէմուրըն ազլինի Թալէպ Էթ-մէսինի Պրէմտէքի Ռուս գօնսօլոսը-նա էմր Էթմիշ իսէ տէ, Պրէմ Մէճ-լիսը այանը՝ պու Թալէպի պիր-Թէտգիգ, մուվաֆագաթ Էթմէմէ-կէ գարար վէրմիշ տիր։ Ռուսիա խարճէյէ նազբրը գօնթ Մուրա-վիֆ՝ պու գարարտան միւնֆէրիլ օլարագ Ռուսիա գօնսօլոսընը կէ-րիյէ չաղբրմըշ վէ Պրէմ չէհրը սէր-պէսթիսի իւլէ օլան Թէքմիլ միւնա-սէպէթը ըէսմիյէսինի գաթ Էթ-միշ տիր։

Պու հասիսէ՝ Պէրլին մէհաֆիլը ըէսմիյէսինտէ պիր սուճ Թէէսիր հուսուլէ կէթիրմիշ օլմաղլա, Ալէ-մանիանը Բէթէրսպուրկ սէֆիրի ըրէնս Բատօլին՝ պու պապտէ իմ-բիլթիր կիյեօմ իւլէ Էճրաի միւ-զաֆէրէ Էթմէք իւզրէ խասսէթէն Պէրլինէ չաղբրմըշ տըր։

ՄԸՍԸՐ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Դրպրըս ատասընտան 450 գա-թը սաթըն ալըպ Հէնտիսթանա կէօթիւրմէյէ մէմուր օլան Թօրճը պինպաշըսը Դրօրբր. ասքէրի Թա-պիպլէրտէն Հէնտի Մէհմէտ Իսա էֆ., պիր չավուշ վէ 8 ասքէր՝ Սիւէ-յիլ Թարիգիյէ Ֆօմպայատան Բօրթ-նախտէ կէլմիշլէր տիր։ Պու գօմի-սիօն Դրպրբս բօսթա վաբօրընա վագթ ու զէմանըյլա եէթիշէմէ-տիկինտէն, պիր հաֆթա գատար չէհրը մէզքիւրտէ գալաճագ տըր։

—Թէէմին օլունտըղընա կէօրէ, Իսքէնտէրիյէտքի պուլաշըգ խաս-Թալբղընընն զուհուրինտէն պէրու Թիճճարընն օղրատըղը զարար 1 միլիոն լիրայա պալիզ օլմուշ տըր։

—Գահիրէտէքի Էթալիա ժէնէ-րալ գօնսօլոսը Մ. Կրիբարիս՝ Սուա-քինտէ պուլընան Եունանն գօնսօլո-սը վէքիլինտէն աթիտէքի Թէլէկ-րաֆը ալմըշ տըր։

«Հապէշիսթան չըմէնտրֆէր գումբ-բանեա(՞)սընա ահտ Օնիլ վաբօրը Սիվէյիյտէն ճիպուԹիյէ կիտէր-քէն Սուաքինին 5 միլ ճէնուպրընտա գաղազէտէ օլարագ պաթմըշ տըր։ 12 քիլիտէն միւրէքքէպ Թայֆասը իւլէ 4 եօլճըսը —քի ճիւմէսի տէ Եունանը տըր— գայրգլա 6 կիւն սէյլաթտան սօնրա Սուաքինէ եէ-Թիմիշլէր տիր։»

Մ. Կրիբարիս գաղազէտէ օլան-լարըն վաբօրա պինտիրիլմէսինի վէ եօլ մասրաֆքընը պիլախէրէ գօնսօլոսխանէ Թարաֆքընտան վէ-րիլճէկինի միպէյյին օլարագ Խը-տիվիյէ գումբանեասընա պիր Թէ-լէկրաֆ չէքմիշ տիր։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Տախիլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէք-Թուպի գալէմի խուլաֆասընտան իզզ. Նէֆիգ պէյէ սանիյէ սընֆը միւԹէ-մայիզի, Տիվանը Հիւմայուն գալէմի գուրուհ օտասը խուլաֆասընտան օ-լուպ, միւֆէթթիշ տէվվ. Շաքիր բա-ղ հազրէթլէրինին մայէթինտէ խս-Թիկամ գըլընմըշ օլան իզզ. Պէհճէթ պէյէ սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ Տա-խիլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մէքթուպի գալէմի խուլաֆասընտան ըրիֆ. Բաիֆ վէ Սաիզ պէյլէրէ սալիսէ, վէ ֆիւ-Թուվ. Էնվէր պէյ իւլէ Շէֆքիզ, վէ նէ-զարէթը միւշարէլէյհա մուհասաբէ գա-լէմի խուլաֆասընտան Նէյէթ էֆ. լէրէ բարիա ըրիթպէլէրի Թէվֆիհ,

Կիւմիւշ Սուլու խաթխանէսի սէր էճզամբը պինպաշը ըրիֆ. Հագգը պէյէ ալթուն Իմթիյազ միտալեասը իհսան պուլյրումը տըր։

ՍԸՀՀԻԹԷ

Իսքէնտէրիյէտէ ալաֆր. Մայիս 2տէն 28է գատար 8 միւսապ, 29 վէ 30տա եօգ. 31տէ 1, յունիս 1տէ 1, յունիս 2տէն 5է գատար եօգ, 6տա 4, 7տէ 1 միւսապ 2 վէֆիյաթ, 8տէ 4 միւսապ 2 վէֆիյաթ, 9տա 2 միւսապ 1 վէֆիյաթ, 10տա 1 միւսապ, 11տէ 2 միւսապ վուգու պուլմուշ տըր։

—Իսքէնտէրիյէ սրհհիյէ մէճլիսի Օսմանը տէլեկէսի Թարաֆրընտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ ալաֆր. յունիս 12տէ եումուրճագտան 3 եէնի միւ-սապ վուգու պուլուպ, պունլարտան 1ի վէֆաթ Էթմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻԹԱԹ

Տէրսաստէթտէ մայիս 24տէն 31է գատար 207 վէֆիյաթ վուգու պու-լուպ, պունլարըն 4ի գուշպօղան, 4ի գըզամուգ, 2սի Թիֆօ, 4ի չի-չէքտէն տիր։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՆԿԱՏՄՈՒՆՔ ԵՒ ՓՈՐՁՔ

Գ.

Բանասէրական Բառարէրեան Նէրէ

(Տէնէտի Նէսէհէդդին ոէվամ)

Երէ՛ ցցոց կամ ցոցդ ի՞նչ են, յի-շատակելքն ի Խորենացւոյն։ Հինդուստանի գրականութեան մէջ՝ որոյ բա-ռագրքք բաց ի սանսկրիտ կամ պրակ-րիտ ձայնից մեծ Թուով պարսկէ և ա-րաբ բառեր բովանդակէ, գտանեմք ազգ ինչ սիրային բանաստեղծութեան, «ՈՂ կոչեցեալ, որ անչուշտ այրումն նշանակող պարսկի «ՈՂ բառն է։ Թէ «և Ղ կարեն ի հայումս ղ լինել, ցուցա-նի համեմատութեամբ պարսկի «էրդ, «էրդաբ, դ-ղրէ-էնդ, բաղ, և հայերէն ցուրտ, ցուրտա՛, դ-մարդանդ և բազ բա-ռից։ Ուստի լեզուաբանական արգելք չկայ մեր այս համեմատութեան հա-մար։ Ըստ այսմ ցոցդ, նուագ սիրոյ է կամ երգ, քերթուած տարփական (érotique)։ Բանասէր ոմն ցոցանել բայի արմատին վերաբերեալ համարելով զցոցդ, կարծէ թէ այնու պարտ է ի-մանալ բացօթեայ ձեւացմունք առաջի Թատերաց, ուր խաղան զաւեշտաբարք առ ի հրապոյր ամբոխին և ի ծանու-ցումն տեսարանաց որ ի ներքս անդ։ Այլ այսպիսի հանդէս փերեւեւելոյ և խաղուց parade) առ դուրս՝ նոր ժա-մանակաց յատուկ են և՝ որչափ գի-տեմք՝ չյիշին ի հնումն։ Արդարև նոյն իսկ Խորենացին կարէր այսպիսի աղերս ինչ վարկանել ի յիշելն զէ՛ցոցդ ընդ զարուց։ այլ յայնմ՝ հարկ էր նմա ի մտի ունել և համեմատել ընդ այնո-սիկ գէրէլէ՛ն կամ էրէլէ՛ն (idylle) Ցունաց և կամ զրրամ, «բանագոր-ծութիւն», զի և հայերէն պեսլարանան ցոցդ՝ նշանակեն Թատրոն։ Եթէ այդ-պէս, հարկ է զանազանել զցուցս և զէ՛ցոցս։ Ցունարէն էրէլէ՛ն նշա-նակէ փոքր պատկեր, և յոյնք այլ և այլ սեռի կարճ քերթուածոց տային զանունդ, որ զարդիս եւրոպական գրականութեանց մէջ հովուականաց ընծայի միայն։ Թէոկրիդեայ երեսուն էրէլէ՛ոյց մէջ կան ոչ միայն հովուա-կանք, հապա նաեւ դիւցազներգա-կանք, քնարերգականք, անակրէոն-եանք՝ այսինքն սիրոյ և գինւոյ նուիրա-ելք, և մինչեւ իսկ միմոսական բա-նաստեղծութիւնք։ Նոյնպէս եւ յիդէլ-լիայս Ա՛ւսոնիոս լատին քերթողի։ Թերեւս Խորենացւոյն երգք ցցոցն են միմոսական սեռի իդիլլիայք և կամ cantica dramatiques, հռովմէական կատակերգութեան երեք մասանց մին, առանձինն երգ, զոր կանչէր նախա-տեսարանին վրայ մի զաւեշտարար (histrio) սրնգի ձայնակցութեամբ։ Միմոսական խաղուց կամ մինչկատակու-թեանց մէջ եւս մուտ ունէր canticum dramatique՝ զոր երգէր պարագլուխ ոմն կամ պարն իսկ, մինչ նոյնժամայն լսելի լինէր և նուագածութիւն սընգաց և ալանեան սընգաց հանդերձ ծնծղա-յիւք, որոց վրայ ի վերջոյ յաւելան սաղմոսարան կամ զանոն, ասորական քնար և բամբռունք (crotales) որք դարձեալ յիշեցուցանեն զբանս Խորե-նացւոյն։ Երգք իսկ զորս լարախիլք երգէին ի խաղս խամանկաց համարին (cantica dramatiques)։

Իսկ Խորենացւոյն էրէ՛ Ռուբէնսն են ըստ մեզ երգք յորս է առոյգի՝ ու-ղոգի կարգ, rhythme, կարգ յառո-գանութեան, կարգ յամանակի կամ չափ, բաշխումն ժամանակի ըստ յա-ջորդութեան կանոնաւոր միջոցաց, զոր նշանակէ ձայնն պարբերաբար։ Այս կարգն է, յունարէն ըէրմո՛ կոչցե-եալ, զոր Խորենացին Ռուբէ՛ Թարգ-մանէ համեմատելով կամ չափոթելով յոյն բառն՝ որպէս Թուի՝ ընդ աբէ՛ռնոթ, որ է ասել Թիւ։ Ուստի էրէ՛ Ռուբէ՛ցին (chants rhythmés)։

Մրմունջ ստուգաբանօրէն համեմատ Թուի լատին murmur՝ ին, գէթ ըստ իւր արմատական մասին և ըստ իմաստին։ Այլ հայերէնի մէջ ունի նաև առանձինն ինչ նշանակութիւն, իբր պատմական ժողովրդական նուագ կամ երգ, (chant historique populaire), կամ իբր ողբական երգ, փռ. complainte որ յառաջնումն ժողովրդական պատ-մական երգ էր, կամ իբր յունական Ռրէնէ՝, փռ. ձեւով thréne (համեմատե-լի է ընդ պարսկերէն Ռրէնէ), կամ իբր արարերէն Դրէնէ։ Վկայութիւն ինչ ի Բուզանդարանէ զայս պիտի հաս-տատէ. «Զայնարկուքն ամենայն ի ձայն ողբոցն սկսան նուագել (օրինակ միյա-ւելու էրէրս՝ ՂԽԽ) զերքսն տրփանացն Տիրիթայ, զակն դնելն, զքսութիւնն, զհնարս մահու նիւթել, զսգանումն, ձայնիւքն մրմնջոցն ի վերայ սպանելոյն ի մէջ կոծոյն բարբառէին գեղգեղեալ խանդաղատութեամբ։» Դպր. Դ. ժէ։

(Տէվամ) Խ. ՈՒՂՈՒՐԻԿԵԱՆ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՊԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Օր. Սրբուհի Զալրգ-եանի յուշարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 100 ղշ. նուի-րած է Հիւանդանոցիս Մեծ. Մինաս էֆ. Զալրգեան։ (ԿՆՂ)

Կ. Պոլիս 1 յունիս 1899

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Շէքէր.— Պու հաֆթա զարֆրնտա ֆիյաթը 86-90 ղշ.տան 4860 չուվալ Թրիէթէ վէ 200 չուվալ Ռուս չէքերի կէլիպ սաթրմըշ տըր։ Գահվէ.— 2260 չուվալ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Բիրինճ.— 1440 չուվալ Բանկուն, 600 չուվալ Մըսըր կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տըր։ Սիպիր եաղը.— Գրյէսի 11 ղշ.տան ազ չօգ իշ օլմագտա տըր։ Պիպէր.— Մալ կէլմէմիշ տիր։ Գարանֆիլ.— Սա-թըշ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Մօմ.— 1500 սանտրգ Պէլճիգա մմրը կէլիպ սաթըլմըշ տըր։ Կազ.— Պէհէր սան-տըրը 18տէն Թրանսիթ Թարիգիյէ ըէվճէլը Ռուս կազը կէլիպ սաթըլ-մըշ տըր։ Ճամ.— Բիտացատա Թէ-պէտտիւլաթ կէօրիւլմէմիշ տիր։ Քիւքիւրա.— 3500 չուվալ 19 քիլօ-լըգ կէլմիշ վէ 12¼ ղշ. ֆիյաթլա սաթըլմըշ տըր։

Իխրաճաթ Էմթասը.

Թիֆթիք.— Դրյէսի 22⅛-23 ղշ.-տան 1385 պալեա միւխթէլիֆ մա-հալլէր մալի սաթըլմըշ տըր։ Եուն.— Իզմիրտէ եէնի մալ բիտացյա կէլ-միշ իսէ տէ, միւշթէրի եօգ տըր։ Բամպուգ.— 100 պալեա Ատանա մալի կէլմիշ վէ էհէմմիյէթսիզ սա-թըշ օլմուշ տըր։ Իզմիրտէ բիտացա տուշմէքտէ վէ գանթարը 205-207½ ղշ.տան ազ իշ օլմագտա տըր։ Հավրատա Թութկունլըղա մէյլ վար տըր։ Իրէք.— Բիտացա Թութկուն օ-լուպ, գօղա վէ իրէք սաթըշը օլ-մամըշ տըր։ Մարսիլիատա ազ իշ օլմուշ տըր։ Լօնտրատա բիտցյա տուրկուն վէ ֆիյաթ Թութկուն տըր։ Իզմիրտէ մահուլ թօքլանմա-ղա պաշլանտըղընտան, ֆիյաթ՝ ճինսինէ կէօրէ 28-33 ղշ. Էթմէք-տէ տիր։ Թախմին օլունտըղընա կէօրէ, պու սէնէյին մահսուլը 15-20,000 գէյլ գատար տըր։ Լիսն-տա խամ Պրուսա 46-50, Սուրիա 50-53, Սուրիա բօթը 55 ֆրգ. տըր։

Խալը.— Տէվամը մալ կէլմէքտէ օլուպ, պու հաֆթա 4000 լիրա գէյմէթինտէ մալ սաթըլմըշ տըր։ Աֆիոն.— Գրյէսի 127-128 ղշ.տան 8 սանտրգ Զիլէ վէ Հաճիքէօյ, վէ 110 ղշ.տան 2 սանտրգ էճզաճըլարըն գուլլանտրգլարը ճինտէն սաթըլ-մըշ տըր։ Իզմիրտէ բիտցա տուրկուն օլուպ, Գարահիսար 69-70, եէրլի 68 վէ 72 ղշ.տան տոխի ատէտ մալի սաթըլմըշ տըր։ Մէվ-ճուտ 1329 սէրէթ տիր։ Ֆիթրէ.— Աղ իշ օլմուշ տըր։ Մահմուդէ օ-թու, սալեպ, տերի, ճէվիզ, ֆրն-տրգ, մազի, սագրզ.— Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմամըշ տըր։

Սարը պալ մմու.— Սաթըշ եօգ. Իզմիրտէ բիտցա ըէվաճը օլուպ, գրյէսի 19¼ ղշ.տան պիր մրգատար իշ օլմուշ տըր։ Մարսիլիատա Շարգ մալի 165-168 իսիյօր։ Ճէհրի.— Աղ իշ օլմուշ տըր։ Իզմիրտէ հիչ իշ օլ-մամըշ տըր։ Ֆիյաթ էթիպարի օ-լարագ 2½ ղշ տըր։ Մէվճուտ 150 չուվալ տըր։ Բալամութ.— Իշլէր է-հմմիյէթսիզ տիր։ Իզմիրտէ բիտ-ցա տուրկուն տըր։ Զամուր 39-42 բարա, իքինճի 62-65, Ինկիլիզ ու-սուլի 68-74, ունտագուա 72-78 վէ գալպուրլանմըշ 82-88 բարատան պիր մրգատար իշ օլմուշ տըր։

Իւղիւմ վէ ինճիր.— Բիտացամըշ-տա իշ եօգ տըր։ Իզմիրտէ Սուլ-թանիյէ վէ բաղագը վէ սիյահ իւ-զիւմ իւզէրինէ իշ օլմամըշ տըր։ Տախիլտէն ալընան մալիւմաթա կէօ-րէ, պու սէնէյին մահսուլը ալէա օլտուղընը խապէր վերիյօրլար։ Ա-խիրէն եաղան եաղմուր պաղլարա բէք կիւզել Թէէսիր էթմիշ, վէ պա խուսուս Սուլթանիյէ իւզիւմինին սէնէի սապրգատան 100տէ 4 տէրէ-ճէսինտէ ֆազլա օլաճաղը էմմուլ պուլընմըշ տըր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Թօրգաբուտա սաքին ժանտարմատան Մէհմէտ Իհսան պէյ նա-մընտա պիրի՝ կէչէն ճուսմա կիւ-նիւ էնկինար մատտէսինտէն տօլա-յը «Ա՛ճէյ» լագապրյա Թանըլմըշ պիր պաղչէվան իւլէ գավկա իտիպ, պաղչէվան մէրգումն պայրնա վուրմըշ վէ մէրգում Մէհմէտ Իհ-սան պէյ պիր ազ սօնրա վէֆաթ Էթմիշ օլմաղլա, վէֆաթը՝ պաչրնա վուրուլմասընտան իւլէրի կէլտիկի ֆամիլեասը Թարաֆրընտան իտտաա օլընմասը իւզէրինէ տիւն Թապիպ-լէր Թարաֆրընտան միԹէվէֆանընն նայր Թէչրիհ (օԽՕՒ) օլընարագ, սէքթէի ըէէտէն (գալպինտէ տա-մար գօքմասընան) վէֆաթ Էթտի-կի անլաչըլմըշ տըր։

—Պօղազ Իչինտէ քեահն Քիրէճ Պրունընտա պիր Ռում տէլիգանլը-սընա նիշանլը պուլընան պիր կէնճ Ռում գըզը՝ Քիրէճ Պրունը ֆէնէրի խրտամէթինտէ միւսթախտէմ պաչ-գա պիր մէզհէպտէն պիր տէլի-գանլը իւլէ ալեաքա իտուպ, նիշան-լըսը օլան Ռումդն 20 լիրասը իւլէ վալիտէսինին գըյմէթլի պիր գաչ բարչա էշեասընը ալրպ գաչմըշտըր։

—Պէյգօզ ճիվարընտա Ֆիլ Պրու-նը մէվգրընտա Ֆրանսըզ ըրմօր-քէօր գումբանեասընն Թամիրաթ տէսթիկեահընտա Թամիր իսիլէն պիր ըրմօրքէօր՝ էվվէլքի կիւն տէ-նիզ էնտիրիսիկի սըրատա, հէր նասրլասա պաթմըշ վէ լաքին նու-ֆուտա պիր սագաթլըգ վուգու պուլմամըշ տըր։

—Պաթուտնան Տէրսաստէթէ կէ-լէն պիր Ռուս վաբօրը՝ եօլտա պօշ պիր եէրքէն կէմիսինէ բասթ կէլիպ Տէրսաստէթ լիմանընա կէթիրմիշ տիր։ Իչինտէքիլէրին նէ օլտուղը հէնուզ անլաչըլմամըշ տըր։

—Խասքէօյլու 50 եաշընտա պիր եահուտի գայրգճը՝ էվվէլքի կէճէ Զիհալէֆ նամ Ռուս վաբօրընտան եշեա ալմագտա իքէն, վինչ մաքի-նասընտան պաչընա պիր չուվալ տիւշերէք ֆէնա հալտէ ճէրիհա-տար օլմըշ տըր։

—Բրէվէզա մէթբօքօլիտի հագ-գընտա վագը օլան չիքեայէթ իւ-զէրինէ Թահգիգաթ իճրա էթմիշ օլան Եանեա մէթբօքօլիտինին կէօն-տէրմիշ օլտուղը բաբօրթ, վէ Բը-րէվէզա մէթբօքօլիտի Թարաֆրն-տան կէօնտէրիլէն խութիճվագ իլէ չիքեայէթճիլէրին խութիտասը՝ Ռում Բաթրիգխանէսի Սինոդ մէճլիսին-ճէ պագրլմագտա տըր։

—Սիլիվրի Գարուսը ճիվարընտա սաքինէ պիր Իսլամ գատընը՝ 9 այ-լըգ չօճուղընը սալընճաղա եաթը-ըրպ կէօյսիւ իւզէրինտէն տիւլ-պէնտ իլէ պաղլատրգտան սօնրա ույգուրյա տալար։ Անրատան պիր ազ կէչտիքտէ մէզպուրէնին տիկեր 3 եաշընտաքի գըզը օտայա կէլիր վէ սալընճագտաքի չօճուղընն պաշը տիւլպէնտէ թագըլարագ ալազը-յա սարգաղընը կէօրմէսիյլէ վա-լիտէսինի ույանտըրըր վէ չօճուղը պիրուհ հալտէ պուլուր։

—Շիրքէթը Խայրիյէնին Պօղազ Իչինէ իշլէյէն պիր վաբօրը՝ էվվէլ-քի սապահ Օրթաքէօյ աչըգլարընա կէլտիքտէ, եօլճուլարտան պիր Իսլամ քէնտի քէնտիսինի տէնիզէ աթմըշ իսէ տէ, գուրթարըլմըշտըր։

—Գարասի միԹեսարրքը սա-սա. Էօմէր Ալի պէյ էֆ. հաղ-ըէթլէրի խասթալրղընտան տօլայը տիւն չէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

—Պալաթտա սաքին պիր Իսլամ տիւն գալպ խասթալրղընտան պիր-տէն պիրէ եէրէ տիւշիպ վէֆաթ էթմիշ տիր։

—Կէչէն 1898 սէնէսի դարֆընտա Սէլանիք լիմանընա 10000 գատար Օսմանը եէրքէն կէմիսի իլէ 2000-տէն զիյատե վաբօր կիրտիկի կի-պի, մէզքիւր լիմանա օղրամըշ օլան էճնէպի վաբօր վէ եէլքէն կէմի-լէրինտէն Օսմանլըլարընքինտէն սօն-րա Եունան պայրաղընը համիլ օլան-լարըն մրգատարը՝ Իքինճիլիկի, Աւբսթ-րիանքն՝ իւշիւնճիլիկի, վէ Ինկիլ-զինքի տէօրտիւնճիլիկի իհրաղ էթ-տիկի՝ Եունանիսթանըն Սէլանիք գօնսօլոսխանէսինճէ Թանդիմ օլը-նան սթաթիսթիգտէն անլաչըլմըշ տըր։

—Պողազ Իչինտէ քեահն Քիրէճ Պրունընտա պիր Ռում տէլիգանլը-սընա նիշանլը պուլընան պիր կէնճ Ռում գըզը՝ Քիրէճ Պրունը ֆէնէրի խրտամէթինտէ միւսթախտէմ պաչ-գա պիր մէզհէպտէն պիր տէլի-գանլը իւլէ ալեաքա իտուպ, նիշան-լըսը օլան Ռումդն 20 լիրասը իւլէ վալիտէսինին գըյմէթլի պիր գաչ բարչա էշեասընը ալրպ գաչմըշտըր։

—Պէյգօզ ճիվարընտա Ֆիլ Պրու-նը մէվգրընտա Ֆրանսըզ ըրմօր-քէօր գումբանեասընն Թամիրաթ տէսթիկեահընտա Թամիր իսիլէն պիր ըրմօրքէօր՝ էվվէլքի կիւն տէ-նիզ էնտիրիսիկի սըրատա, հէր նասրլասա պաթմըշ վէ լաքին նու-ֆուտա պիր սագաթլըգ վուգու պուլմամըշ տըր։

—Պաթուտնան Տէրսաստէթէ կէ-լէն պիր Ռուս վաբօրը՝ եօլտա պօշ պիր եէրքէն կէմիսինէ բասթ կէլիպ Տէրսաստէթ լիմանընա կէթիրմիշ տիր։ Իչինտէքիլէրին նէ օլտուղը հէնուզ անլաչըլմամըշ տըր։

—Խասքէօյլու 50 եաշընտա պիր եահուտի գայրգճը՝ էվվէլքի կէճէ Զիհալէֆ նամ Ռուս վաբօրընտան եշեա ալմագտա իքէն, վինչ մաքի-նասընտան պաչընա պիր չուվալ տիւշերէք ֆէնա հալտէ ճէրիհա-տար օլմըշ տըր։

—Պալաթտա սաքին պիր Իսլամ տիւն գալպ խասթալրղընտան պիր-տէն պիրէ եէրէ տիւշիպ վէֆաթ էթմիշ տիր։

—Կէչէն 1898 սէնէսի դարֆընտա Սէլանիք լիմանընա 10000 գատար Օսմանը եէրքէն կէմիսի իլէ 2000-տէն զիյատե վաբօր կիրտիկի կի-պի, մէզքիւր լիմանա օղրամըշ օլան էճնէպի վաբօր վէ եէլքէն կէմի-լէրինտէն Օսմանլըլարընքինտէն սօն-րա Եունան պայրաղընը համիլ օլան-լարըն մրգատարը՝ Իքինճիլիկի, Աւբսթ-րիանքն՝ իւշիւնճիլիկի, վէ Ինկիլ-զինքի տէօրտիւնճիլիկի իհրաղ էթ-տիկի՝ Եունանիսթանըն Սէլանիք գօնսօլոսխանէսինճէ Թանդիմ օլը-նան սթաթիսթիգտէն անլաչըլմըշ տըր։

—Պալաթտա սաքին պիր Ռում գատընընը 8 եաշընտա եօրկի նամ չօճուղը տիւն պաղչէտէքի գուլյուա տիւշմիւշ իսէ տէ, գուր-թարըլմըշ տըր։

—Պալըգխանէտէ պալըգճըլըգ իտէն Սաբէթա նամ պիր Եահուտի իլէ պալըգճը Գրիգոր, արասընտա տիւն պիր գավկա զու հուր իտէրէք, Գրիգոր չագը իլէ Եահուտիյի եա-բալամըշ, վէ ֆիրար էթմէք իսթէ-միշ իսէ տէ, զապրթաճա սէրտէսթ օլընմըշ տըր։

—Ճիտտէտէ արթըգ հաճիլէրին արգասը քէսիլմիշ տիր։ Ահվալը սրհհիյէսի պէրքէմալ տըր։

—Գօլօնիա մէթբօքոլիտի Բօլի-գարբօս էֆ. տիւն մահալը մէմու-րիյէթինէ կէթմիշ տիր։

—Պրուսատա կէչէն հաֆթա հա-վալար սըճագ կիտիպ էքինէրէ խա-սարաթ վէրմէք տէրճէկէրինէ կէլ-միշ իքէն, եաղմուր եաղարագ հա-վայը սէրինէթմիշ վէ էքինէրէ պիր թագէլիք վէրմիշ տիր։

—Քէսէնտիրտէ մատնէլերի մի-տիրի Մ. Շըվալիյէնին էշգրյա թա-րաֆրընտան տարա գալարրրլարը-նը տիւն եազմըշ իտի։ Այրնան մալիմաթա կէօրէ, էշգրյա 15000 լիրա թախլիս ագչէսի իսթէքտէ իմիշլէր։

—Պապը Սէրասքէրի Լէվազիմա-թը Ուսմանիյէ տարիքսի բիյասէթը էվվելկինէ՝ տարբեի մէզքիւրէ ի-քինճի բէիսի եավէքրանը Շահանէ-տէն ֆէրիգ սատտ. Աքիֆ բաշա հազրէթլէրի թայնն պուլրրլմըշտըր։

—Ալտիյէ նեզարէթի մուհասէպէ գալէմի միվագէնէ մուավիրը էվ-վէլի Զըյա պէյ պունտան էվվել պիր գաթլ մէսէլէսինէն տօլայը մուհաքէմէ իտիլիպ պէրաէթ գա-զանմըշ օլմաղլա, մէմուրիյէթի իա-տէ օլընմըշ տըր։

ԵԱՐԸՆ ԱԳՇԱՄ

սաաթ Շաէ Պէյօղլունտա Նշան Թա-չընտա վագը Շաֆագ պաղչէսի Թէ-բրօսընտա Էյլէնճէխանէի Օսմանի գումբանեասը Թարաֆրընտան «Իրի կէնճ Գրզբն Մէսլուհտիճէթի» նամ 4 բէրտէ վէ 3 Թապլօլը կիւլիւնճլիւ օյուն օյնանագ տըր։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

1315 սէնէսինտէ սաթֆընա պաշլա-նըլարագ միւնազամ Թէմմիյէ գըլընան վէ իւզէրինէ իշարէթը մասսուսէ վազ վէ Թապ խոլէն բուլլարը՝ ախիրէն իհտաա օլընրպ կէչէն 1314 սէնէսի Թէ-մուզընն 15ինտէ էվրագը հավատիլէ իլան օլունան եէնի բուլլարա մաէն Թարիխը իլանան էթիպարէն պիր այ զարֆընտա խութիմալ օլունմասը մէ-ճազ օլտուղը չերէֆսաատը օլան 22ու-պաթ 314 Թարիխի իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատշահի միւգթէզամ ա-լիսինտէն պուլընմասընա պինտէն, իշ-պու պիր այ միւտատէթին ինգազասը-տան սօնրա իւզէրլէրինէ սուրէթը մախսուսէտէ իշարէթ վազ խոլիմիշ օ-լան էսկի բուլլարա բուլլանմըշ էվրագ կէօրիւլտիկի Թագտիրտէ, պունլարա բուլարզ նազարըլյա պագրլարագ հագգալարընտա օլ վէճհէլէ մուամէլէի ճէգարէյէ իբրա գրընճաճաղը Թապիի պուլընտաղընտան, եէտլէրինտէ 1305 սէնէսի բուլլարընտան գամըշ օլան պայիլէր վէ սաբրէնին սալիֆիզգիքր իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ պու բուլ-լարը նէբէտէն միւպայէա էթմիշ օ-տրգգարրընը պատէլիպպաթ մուգապլիկ տէ այնը մգտարատա եէնի բուլ ախ էյլէմէք իւզրէ պու կիւնտէն էթիպա-բէն 3 այ զարֆընտա Գալաթատա վա-գը Պալգրիանէ նէզարէթինտէ բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէէլերի՝ Տու-յունը Ուսմանիյէի Օսմանիյէ վաբիտա-թը մուխասասէէ իտարէսինտէն իլան օլընը։

30—2

ՊԱՑՈՂ-ՀԱՌԻՍՏԱ ՆԷՐԷ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍՕՆ ԲԻԹԱՊԼԱՐ

ԻԼԱՀԻԼԷՐ ԻԼԷ ՄԱԳԱՄԱԼԱՐԸ։ 270 գատար մագամալարը վէ 313 իլահիլէրի հավի տիր։ Պու քիթապ եէնի պիր քիթապ օլմայըպ, էսքի պիր իլահի քի-թապլընն եէնիտէն թապ ու թէմմիլի տիր քի թէքրար կէօղտէն կէչէ-ըիլմիշ վէ թասահիհ վէ թասատիլ, վէ 62 եէնի իլահիլէր վէ պիր չօգ տա-խի եէնի մագամալար իլավէ օլունմըշ տըր։ Խասսէթէն Թիւրքէէ սէօյլէյէն էրմէնիլէրէ թավսիյէ օլուններ իսէ տէ, Թիւրքէէ օգուսյարարն վէ Թիւրքէէ իլահիլէրէսն լեզէթէ ալանլարըն ճիմ-լէսինէ տախի թավսիյէ իտիլիր։ Իլա-հիլէրին ճիւմէսի տէ ինճիլ մէպտէ վէ թալիմլէրինէ մութապգգ ինչան իտիլ-միշ օլարգլարընտան, հէր հանկը սրնրգի էրմէնիլէրէ պիլա ֆարգ բուհանիճէ ֆարտէլի օլապիլիրլէր։ Ֆիյ. 10 ղշ.։

Այնի քիթապ մագամընդ վէ ճէպ ի-չիսն ուճագ եազըլը օլարագ 344 սա-հիֆթէ տիր վէ 5 ղշ.ա սաթըլըր։

Այնի քիթապ՝ եէնէ մագամընդ իբի եազըլը, տէրտէսթը թապ օլուպ, 6 ղշ. ֆիյաթլա եազընլարտա մէյտանը ինն-թիչարա չզգաբրլաճագ տըր։

Ֆինճանճըլար եօգուշընտա Ամէրի-գան խանը քիւթիւպխանէսինտէ սա-թըլըր։

(Մ. Ֆարանըն Թահվիլաթ վէ ագ-սիոն ճէտվէլի սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունմըշ տըր։

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընըն իլանը իչին սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա]։

ՎԻԼԱՅԹԸԹ ՇԱՀԱՆՇԻՏԻ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖՅԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԲԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԴԷԼԱՏԷ ԳՕԼԱՅԼԸՊ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանե-ճէ վէ Եվրօբաճա մէմատտը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիւճճարիյէ վէ Նիհա-յէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթա տարը իշլերի օլուպ տա. օ իշլերին նէրէլէր-տէ գալմը վէ նէթիյէսի նէ օլմուշ ի-տուկի հագգընտա մալիմաթը միւքէմ-մէլէ վէ սահհէ ալմագ իսթէյէն զէ-վաթ՝ Գալաթատա Իզզէթ Բաշա խա-նընտա 5 նումէրօլ Անտոն Ալիք էֆ.-նին իտարէքանէսինէ օթուզ ղրուշըզ բօսթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հալտէ, սիւպալլէրինին ճէվապլարընը ատէհալ ալըրլար։ Թէլէկրաֆլա ճէվապ թալէպ խոէնլերին՝ Թէլէկրաֆ իհբարէթին այ-ըընա կէօնտէրմէլերի խյապ խտէր։

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕՋԹՕՍԸ Հ

ԷՍՀԱՄ. ԹԱՀՎԻԼԹ ԿԷ ՀԻՍՍԷ ՍԷՆԷՏԱՊԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԷ 5

ՎԷ ԶԻՅԱՄԷ ՀԱՍԸԼԱԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 փետր.ին 15ՆԻ կիւնիւ Փիյաթը

ԴԱԼԱԹԱՏԱ

ԹԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԹԱՆԸՆՏԱ

ՍԱՐԲԱՖ Ա. ՖԱՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆէյ-ը	Թէ-ԴԷՐԻ-1898ական	100ական
Օսմանլը 1888	Լ. 99	Լ. 5	5 05
Ալժանթ. 1891	» 94 75	» 6	6 33
Պուլկա. 1892	» 94 50	» 6	6 31
Սրաս. 100ական 4	» 63	» 4	4 34
Մէքսիկա 1893	»102 75	» 6	5 82
Շըմէնդոֆէրը			
Բոհէմիան			
Սէլ.-Ման թր.	Ֆ. 296	Ֆ. 15	5 06
Անտաուլա 2ական	»495	» 25	5 05
Իգմիր-Այտըն	Լ. 85	Լ. 5	5 88
Գասպ.-(Լենին)	Ֆ. 378	Ֆ. 20	5 28
Տէր. Իրիթ մ	»467	» 25	5 35
Հէր. ուենդոֆ.			
Անատ. շըմէն.	Լ. 9 40	12 Շիլ.	6 38
Բիս թրանթ.	» 48 75	40 »	
Տը Պիր	» 29¼	40 »	6 70
Պոնանզա	» 5¼	20 »	19 05
Սիթի Նեպրզն.	» 6⅛	12 »	9 78
Դրօվը Ռիթի	» 18	48 »	12 60
Ֆեբէյրա	» 24¼	60 »	13 32
Կանհէդ. Էսթ.	» 8⅝	29/6 »	17 10
» Տիբ	» 115⅝	15 »	6 45
Կինոպերկ	» 33¼	8 »	10 66
Հէրրի Նուրբ	» 091⅛	25 »	13 68
Հերբոթ	» 71½	20 »	13 03
Մէյեր Զրլեն.	» 65⅛	12 »	9 05
Բոպինսոն	» 107⅛	18 »	8 31
Վիլլաժ Մ. Բ.	» 91½	12 »	6 30
Վէմմէր	» 131⅛	30 »	11 45

Ուրախ վաճառականաց ալեուն մասնէրի հաստատելու, զէրեր մասնէին սեվամիթի մուտաւեթճէ, թահվիլաթըն ամօրթ իսթիմսի նազարը տիգգաթա ալընմալը սրը։

Տահա զիյատէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթեյէնէր՝ Մ. Ա. Ֆարշյան միւրաճաաթ իթմելի տիրէր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 13 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	108—68
Օսմ. էսհամը աչըլտը	23—
» » գաբանտը	23—06
» » » Բ	46—87
» » » Գ	27—12
Օթօման 1871	103—50
Օսմանլը Պանգասը	12—27
Մըսըր ասս. մութթահիտ	105—
Պուլկար խաթիդաղը	94—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վառէ	25—41

Բարիզ 13 յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	102—30
» » 4½%	—
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլտը	23—10
» » » գաբանտը	23—25
Մլ-պարկլի	
Սէբի Բ.	48—
» Գ.	27—55
Բուլգէլի չրմէնտրֆէրի	133—
Օսմանլը Ըէժիսի էսհամը	312—
» Պանգասը	584—
Գրէսի Լիոնէ	968—
Սիվէյրյ ագսիոնը	—
Իթալիա էսհամը	96—35
Բանքոռիթէ Ֆիւրք	491—50
Օսմանիյէ	419—25
Տուան Օթօման	509—
Բարիզ Պանգասը	—
Մրանեօլ	65—62
Թրանսվաալ	52—50
Գամպիս 3 այ վառէ	25—20

Վիեննա 13 յունիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	120—70
Բուլգէլի չրմէնտրֆէրի ֆի.	64—30
Օսմանլը Ըէժի տգսիոնը	143—

Պէրլին 13 յունիս

Բուլգէլի չրմէնտրֆ. (մորը)	131—60
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—31
Բարիզ » »	80—80

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ուսմ տիւն ազ. գաբ.	25—19
» » » էն եիւքսէք	25—20½
» » » էն ազագը	25—16
Պու ստագահ աչըլտը	25—19½
Թահվիլաթը Օսմանկէ	92—
» Բ.	47—
» Գ.	29—20
Բուլգէլի չրմէնտ. ազամ. գրնտ.	130—75
» » էն եիւքսէք	131—62
» » էն ազագը	129—87
» » աչըլտը	131—
Ազէ ֆոթիլ	—
Բէրօր »	—
Հէվալէսկ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ

Բէժի ազսիոնը Ֆրգ.	312
Սիկաբէթ Ա. Օս. Լիր.	—90
» Բ.	—60
Թրամվայ	6—80
Ժանիսանս	2—50
Օսլիկասիոն Թրամվայ	500—
Ասիրանս	4—30
Գրէսի ժէնէրալ	6—20
Սուսէրէթ Օթօման	5—09
Լոյիտ	89—
Պանգ Նասիոնալ ազ Կրէս	27—
Թրանսվաալ	53—
Բլոթըմ Թահվիլաթը	487—
Գիշ Գոնս. ֆչիւն Ֆ կիւն ֆսթիլ	—
» » » » » »	—

ԱԳՋԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՌԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տա	ղրշ. թր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆրանգ	108—02
Մէքսիկա	096—
Ինկլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսզ ալթուն	87—14
Բոլ	20—20
Գրէմից ալթունը	51—04
Ֆորքոն գայմէսի	8—55

ԳԱՐԻՖՈ

Լոնտրա	109—30
Բարիզ 3 այ վառէլի	22—96
Բրօքէն Մոնետ	10—88

ԻՏԱՐԻՅԻ ՄԱՆՍՈՒՍԷ

Իտարէ փաղրիգաբնտա թէբաքիմ իտու պիրմի պայէտ ֆիւրուխթը մուգարրէր օլան ճիւրուհ վէ լասթիգէրէ թալիպ օլանլարը՝ ճուսամա վէ բազար կիւնլերինուէն մատտա հէր կիւն խարէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

1 հազիրան 315

ԹԸԳՆԷՖԷՍ ՎԷ ԿԷՕՁԻՍ

ՆԷԶԼԷԼԷՐԻ

Մէքթիւբ խասթալըգլար՝ պագըմայրզ տա էսկիտիքլէրինէ ֆէնա նէթիճէլերի վէ պօղուլմագ թէհլիքէսինի ինթաճ իտելրլէր։ Մունթազամ սուրէթտէ նէֆէս ալմայան խասթա՝ տաիմի պիր սրգլէթ ալթընտա, նէֆէս պօրուլրը թուրթուգ վէ կէօյսիւ պալկամ իլէ տոլու օլարընտան, պիր տագիգա բահաթ իտէմէզ։ Մէգթիւբ խասթալըգլարը թէտավիսի իշլիւն ումումթապիպլէր շալբրմրզ իքէն, «էՍԲԻՒ սիկաբէ վէ թօզլարը» քէնՀ իտելրի քի, թրգնէֆէս, կէօյիւս նէգզէլէրի։ Էօքսիւրիւք վէ պիլճիւմլէ նէֆէս ալէթալարը խասթալըգլարը իշիւն թէէսիրլի պիր իլաճ օլուպ, ումումի թապիպլէր թարաֆընտան թագտիր վէ թավսիյէ իտելմիշ օլմաղլա, Բարիզ վէ տիկեր էվրօբա խասթախանէլէրինտէ ումումիյէթլէ գաբուլ օլունմըշ տրը։ Բարիզտէ Մէն Լազար ասգարընտա 20 նիւմէրօտա, վէ Թիւրքիատա ումումի էնգախանէլէրտէ վէ էնգլա տէքօլարընտա սաթըլմագտա օլուուղը իլան օլունը։

52—29

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինէն

Մէրքէզը Էմանէթ վէ տէվարը պէյէտիյէտէ միսթախտէմ միւֆէթթիշ վէ չավուշան իլէ թանզիֆաթ մէմուրլարընա վէ օտաճլարա սէնէի հալիյէյ մահսուպէն լիզումի կէօրիւնէն պէշ եիւզ օթուզ պիր թագմ էլպիսէնին շէրիթի տարիէսինտէ իմալ իթտիրիլմէքիւզրէ քէյֆիյէթ մէվգրի միւնգասայա գօնուլտրզընտան, թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախոտ միւթէպէր քէֆիլլերիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէմէլերի։

29 մայիս 315 2—2

ՊԱՂՊԷ ՍԷՐՄԱՅԻԼԻՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(20) Շամը չերիֆ իլէ տիվարընտա վէ Լազգէյէտէ գուլընան վէ հասպէլիյճա պուլընտրրլաճագ օլան հէր սընըֆի ասգարիրը Շահանէ իշիւն սէնէի հալիյէ հաղիրանը իպթիտասընտան իթիպարէն պիր սէնէ զարֆընտա միւգթէզա էրզագ մահալիսնէ մէվգրի միւնագասայա վազ օլունտրընտան, էրզագը մէզգիւրէյի իթայա պուրտա թալիպ օլանլարը՝ իյզահաթը քեսֆիկ ալմագ իւզրէ մագամը ալիի Սէլասգէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—1

Հալգալը զըրաաթ վէ միւլքիյէ պայթար մէքթէպլէրինէ միւգթէզա օլուպ միւնագասալարը էվվէլճէ իլան իտիլէն պօյա վէ տէմիր վէ սաիրէնին գարարտատէլերի քէչիտէ իտիլմիշ վէ չէհրը հաղիրանը 3ՇԻԼԷ ԷՆՃԷՅԼԻԿ կիւնիւ իհալէի գաթիյէլերինին իհբաաբ մուգաբրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, 100-տէ 5 թէնգիլնէ թալիպ օլանլարը՝ 100ական 10 նիսպէթինտէ տէքօյիթօ ագչէսինի միւթասիրպէն սաաթ 9տա Օրման վէ Մէսահին վէ Զրրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի զրրաաթ հէյէթը ֆէննիյէսինտէքի գօմիսիոնը մախսուսրա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

31 մայիս 315

Ղուբէպաի Միւսիմիկն խասթախանէսի իշիւն եէվմի 40 գրյէտէն 50 գրյէյէ գասար պիր սէնէ զարֆընտա միւպայէասը լարմ կէլէն խալիս սիւսին պէհէր ճէսիս գրյէսի 50 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընորղունա վէ հաղիրանը Բումինին 2ական չարշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա վէ էրթէսի բէնճշէնպէհ կիւնիւ քեզալիք սաաթ 10ա գասար 100ական 5 թէնգիլ օլունը իսէ գապուլ օլունճաղընա պինաէն, նօգսանրյալ իթա իթմէք վէ տահա գիյատ մալիսմաթ ալմագ իսթեյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 մայիս 315 4—3

Եվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ միւպայէասընա լիզումի կէօրիւնէն 14850 չէքի մըգտարը հաթագ իլէ 60 պին գրյէի ճէտիտէ մըգտարը գօգքէմիւրինին միւնագասալարընա իպթիտաթ օլունճաղընտան, թալիպ օլանլարը վէ չէրտիթը միւնագասայը անլամագ իսթեյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 մայիս 315 5—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղ.տան նագտէն իյֆա վէ նըսֆը տիկէրի խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահկիլաթը իչպու 1315 սէնէսի մայիսին 31ինճի կիւնինտէն իթիպարէն հաղիրանը 6ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար օն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնի 100ական 5 վէ օնտան ասրա 100ական 10 գամմ գապուլ օլընճաղընտան թալիպ օլանլարը՝ գրյէմէթը մուհամմէնէնին էօշրինէ միւսամի թէէմին ազչէլերիյլէ պէրապէր Մահկիլաթ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

1 հազիրան 315

ԹԸԳՆԷՖԷՍ ՎԷ ԿԷՕՁԻՍ

ՆԷԶԼԷԼԷՐԻ

Մէքթիւբ խասթալըգլար՝ պագըմայրզ տա էսկիտիքլէրինէ ֆէնա նէթիճէլերի վէ պօղուլմագ թէհլիքէսինի ինթաճ իտելրլէր։ Մունթազամ սուրէթտէ նէֆէս ալմայան խասթա՝ տաիմի պիր սրգլէթ ալթընտա, նէֆէս պօրուլրը թուրթուգ վէ կէօյսիւ պալկամ իլէ տոլու օլարընտան, պիր տագիգա բահաթ իտէմէզ։ Մէգթիւբ խասթալըգլարը թէտավիսի իշիւն ումումթապիպլէր շալբրմրզ իքէն, «էՍԲԻՒ սիկաբէ վէ թօզլարը» քէՀՀ իտելրի քի, թրգնէֆէս, կէօյիւս նէգզէլէրի։ Էօքսիւրիւք վէ պիլճիւմլէ նէֆէս ալէթալարը խասթալըգլարը իշիւն թէէսիրլի պիր իլաճ օլուպ, ումումի թապիպլէր թարաֆընտան թագտիր վէ թավսիյէ իտելմիշ օլմաղլա, Բարիզ վէ տիկեր էվրօբա խասթախանէլէրինտէ ումումիյէթլէ գաբուլ օլունմըշ տրը։ Բարիզտէ Մէն Լազար ասգարընտա 20 նիւմէրօտա, վէ Թիւրքիատա ումումի էնգախանէլէրտէ վէ էնգլա տէքօլարընտա սաթըլմագտա օլուուղը իլան օլունը։

52—29

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը Էմանէթ վէ տէվարը պէյէտիյէտէ միսթախտէմ միւֆէթթիշ վէ չավուշան իլէ թանզիֆաթ մէմուրլարընա վէ օտաճլարա սէնէի հալիյէյ մահսուպէն լիզումի կէօրիւնէն պէշ եիւզ օթուզ պիր թագմ էլպիսէնին շէրիթի տարիէսինտէ իմալ իթտիրիլմէքիւզրէ քէյֆիյէթ մէվգրի միւնգասայա գօնուլտրզընտան, թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախոտ միւթէպէր քէֆիլլերիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէմէլերի։

29 մայիս 315 2—2

ՊԱՂՊԷ ՍԷՐՄԱՅԻԼԻՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(20) Շամը չերիֆ իլէ տիվարընտա վէ Լազգէյէտէ գուլընան վէ հասպէլիյճա պուլընտրրլաճագ օլան հէր սընըֆի ասգարիրը Շահանէ իշիւն սէնէի հալիյէ հաղիրանը իպթիտասընտան իթիպարէն պիր սէնէ զարֆընտա միւգթէզա էրզագ մահալիսնէ մէվգրի միւնագասայա վազ օլունտրընտան, էրզագը մէզգիւրէյի իթայա պուրտա թալիպ օլանլարը՝ խզահաթը քեսֆիկ ալմագ իւզրէ մագամը ալիի Սէլասգէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—1

Հալգալը զըրաաթ վէ միւլքիյէ պայթար մէքթէպլէրինէ միւգթէզա օլուպ միւնագասալարը էվվէլճէ իլան իտիլէն պօյա վէ տէմիր վէ սաիրէնին գարարտատէլերի քէչիտէ իտիլմիշ վէ չէհրը հաղիրանը 3ՇԻԼԷ ԷՆՃԷՅԼԻԿ կիւնիւ իհալէի գաթիյէլերինին իհբաաբ մուգաբրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, 100-տէ 5 թէնգիլնէ թալիպ օլանլարը՝ 100ական 10 նիսպէթինտէ տէքօյիթօ ագչէսինի միւթասիրպէն սաաթ 9տա Օրման վէ Մէսահին վէ Զրրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսի զրրաաթ հէյէթը ֆէննիյէսինտէքի գօմիսիոնը մախսուսրա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

31 մայիս 315

Ղուբէպաի Միւսիմիկն խասթախանէսի իշիւն եէվմի 40 գրյէտէն 50 գրյէյէ գասար պիր սէնէ զարֆընտա միւպայէասը լարմ կէլէն խալիս սիւսին պէհէր ճէսիս գրյէսի 50 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընորղունա վէ հաղիրանը Բումինին 2ական չարշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա վէ էրթէսի բէնճշէնպէհ կիւնիւ քեզալիք սաաթ 10ա գասար 100ական 5 թէնգիլ օլունը իսէ գապուլ օլունճաղընա պինաէն, նօգսանրյալ իթա իթմէք վէ տահա գիյատ մալիսմաթ ալմագ իսթեյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

29 մայիս 315 4